



**HiPath 3000 à partir
de V4.5**

**Gigaset S2 professional
sur HiPath Cordless Office**

Mode d'emploi

SIEMENS

Global network of innovation

Consignes de sécurité

Mobile



Danger :

- Ne pas utiliser le mobile dans un environnement où il existe un risque d'explosion !
- Ne pas poser le mobile à côté d'appareils électroniques ; risque d'interférences !
- Ne pas utiliser le mobile dans une pièce humide ! Les appareils ne sont pas protégés contre les projections d'eau.
- Votre mobile constitue une source de rayonnement. Respecter les consignes de sécurité locales !



Remarque :

La sonnerie, les signaux acoustiques et la fonction Mains libres sont restitués par le haut-parleur. Ne portez pas le téléphone à votre oreille lorsque le téléphone sonne ou lorsque vous avez activé la fonction Mains libres ; vous risqueriez de subir des dommages auditifs permanents.



Remarque :

- Pour les porteurs de prothèses auditives : les signaux radio peuvent provoquer des phénomènes de couplage.
- Ne pas oublier de joindre le mode d'emploi lorsque vous donnez votre mobile !

Batteries



Danger :

- Utiliser uniquement les batteries homologuées !
- Ne pas utiliser de piles ! Le non-respect de cette consigne peut être dangereux.
- Ne pas plonger les batteries dans l'eau et ne pas les jeter au feu !
- Pour faire fonctionner le chargeur, utiliser exclusivement le bloc-secteur homologué !

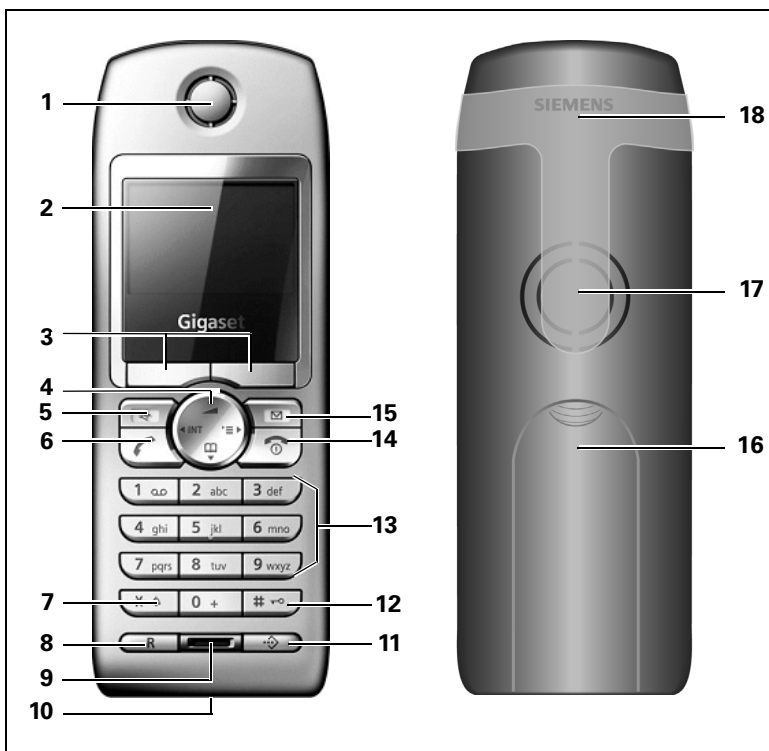


Remarque :

Les batteries, le mobile, le chargeur et le bloc-secteur doivent être recyclés conformément aux règles de respect de l'environnement !

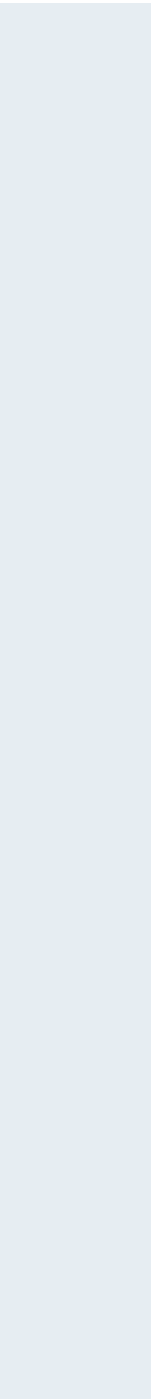


Aperçu



- | | |
|------------------------|--|
| 1 Capsule réceptrice | 10 Prise pour micro-casque et interface PC |
| 2 Ecran | 11 Touche Appel par Appel |
| 3 Touches écran | 12 Touche Dièse |
| 4 Touche de navigation | 13 Touches chiffrées |
| 5 Touche Mains-libres | 14 Touche Coupure et Marche/Arrêt |
| 6 Touche décrocher | 15 Touche Messages |
| 7 Touche Etoile | 16 Couvercle du logement des batteries |
| 8 Touche flashing (R) | 17 Haut-parleur sonnerie et mains-libres |
| 9 Microphone | 18 Clip ceinture |

Utilisation des touches : → page 11



Sommaire

Aperçu I

Remarque relative au mode d'emploi 1

Fonctions téléphoniques – Fonctions de base..... 1

Mettre en marche/Couper le mobile	2
Prendre la ligne, puis numéroté	3
Numéroté, puis prendre la ligne	3
Composer un numéro d'urgence	4
Répétition manuelle de la numérotation	4
Rappel	5
Double appel	6
Prendre ou refuser un appel	7
Intercepter un appel dans un groupe	8
Terminer la communication	8
Renvoyer des appels	8
Verrouiller ou déverrouiller le clavier	10
Quitter le réseau radio	10

Description des éléments de commande 11

Touches de fonction	11
Touche flashing (R)	12
Touche de navigation	12
Touches écran	13
Symboles de menu dans le menu principal	14

Mise en service du mobile..... 15

Retirer le film protecteur	15
Mettre les batteries en place	15
Charger et utiliser les batteries	16
Durées d'autonomie et de charge des batteries	16
Batteries homologuées	17
Montage du clip ceinture	17
Paramétrer la langue d'affichage du mobile	18
Paramétrer la langue d'affichage du système	19

Réglages du mobile20

Régler le volume d'écoute	20
Choisir les sonneries	21
Signaux acoustiques	22
Définir la sonnerie à l'aide du gestionnaire de mélodie	23
Activer ou désactiver la sonnerie	24
Activer ou désactiver le bip sonore	25
Modifier le numéro d'urgence	26
Activer/Désactiver le décroché automatique	26
Régler la date et l'heure	27
Personnaliser l'écran	28
Ramener à la configuration usine	31

Fonctions téléphoniques – Fonctions de confort. 33

Mains-libres	33
Répertoire vocal	34
Répétition de la numérotation	36
Numérotation abrégée système, centralisée	37
Numérotation abrégée système, individuelle	39
Annuaire du système	40
Base de données téléphoniques (LDAP)	41
Répertoire/Liste Appel par appel du mobile	43
Répertoire e-mail	49
Prise ciblée d'un MSN (numéro d'appel multiple)	51
Etablir des communications avec un code d'identification	51
Utiliser le mobile pour un autre raccordement	52
Désactiver l'affichage du numéro	53
Intercepter un appel de façon ciblée	53
Activer/Désactiver Ne pas déranger	54
Affichage du coût des communications	55
Appels malveillants	56
Equipeement de portier	56
Service Données du téléphone TDS	58
Relais	59
Flashing réseau	60
Renvoi temporisé d'un numéro d'appel multiple	60
Utiliser le renvoi de nuit	62
Utiliser la numérotation MF	63
Parquer/Reprendre des communications	64

Fonctions téléphoniques – Plusieurs usagers 65

Avertissement	65
Activer/Désactiver le bip d'avertissement	66
Empêcher/Autoriser l'avertissement automatique	67
Entrée en tiers	67
Transférer une communication	68
Mise en garde	70
Va-et-vient (entre communications)	70
Réaliser une conférence	71
Utiliser le deuxième appel	74

Fonctions d'équipe 75

Activer/Désactiver un appel collectif	75
Pilotage	77
Distribution des appels UCD (Universal Call Distribution)	79
Groupe Mulap (Multiple Line Application)	83

Fonctions Messages 85

Laisser un message/Texte d'absence	85
Envoyer/Activer un message	86
Consulter une messagerie vocale	88
Liste des appelants	90

Fonctions supplémentaires 92

Fonction Réveil/Alarme du mobile	92
Fonction Rendez-vous du mobile	93
Fonction Rendez-vous du système	96
Base, sélection	98
Accès rapide aux fonctions et numéros	98

Verrouillage du téléphone 100

Verrouillage du mobile	100
Programmation du code de verrouillage du téléphone	101
Verrouiller/Déverrouiller le téléphone	102
Code de verrouillage central/Verrouiller/Déverrouiller d'autres mobiles	103

Fonctions système 104

Activation par le menu	104
Activation par indicatif	104
Fonctions et indicatifs	105

Annexe.....108

Défaillances, suppression 108

Configurer l’interface PC 110

Entretien des mobiles 111

Documentation 112

Caractéristiques techniques 113

Accessoires 113

Directives UE. 113

Déclaration de conformité 114

Index.....115

Etape par étape

Remarque relative au mode d'emploi

Ce mode d'emploi décrit le mobile et ses fonctions sur votre système de communication.

Toutes les fonctions exécutables sur votre mobile sont signalées. Si toutefois vous constatez que certaines d'entre elles ne sont pas disponibles, l'explication peut en être la suivante :

- La fonction n'est pas configurée pour vous ou sur votre mobile - adressez-vous à l'administrateur de votre système.
- Votre plate-forme de communication ne dispose pas de cette fonction - adressez-vous à votre partenaire contractuel Siemens pour une mise à jour.

Fonctions téléphoniques – Fonctions de base

Avec votre mobile, vous pouvez passer des communications internes et externes.

Les communications internes sont des communications que vous échangez

- à l'intérieur de la zone couverte par votre système de communication, par ex. dans votre société
- avec un système de communication en réseau, par ex. avec un autre site de votre société

Les communications externes sont des communications passées avec les usagers du réseau téléphonique public.

Etape par étape

Mettre en marche/Couper le mobile



Appuyez sur la touche Coupure jusqu'à ce que la mise en marche ou la coupure soit validée par une série de tonalités crescendo.

Code

Si le code a la valeur par défaut (0000), le mobile est prêt à fonctionner après la mise en marche. Si un autre code a été défini, il doit être entré.

Affichage de la qualité de la liaison

A l'état inactif, l'intensité du signal de réception est donnée par un pictogramme sur l'écran :

	Pas de champ de réception
	Faible intensité du champ de réception
	Intensité de 50% du champ de réception
	Intensité de 100% du champ de réception

La portée radio est différente en extérieur et dans les bâtiments (→ page 113). Si la portée pose problème, adressez-vous à l'administrateur de votre système !

Charge des batteries

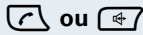
Lorsque le mobile est dans le chargeur, il se charge même s'il est coupé. L'écran affiche le témoin du niveau de charge.

Si vous replacez dans le chargeur un mobile qui s'est coupé parce que ses batteries sont vides, il se remet automatiquement en marche et est prêt à fonctionner. La charge commence. Si un code a été défini, il doit d'abord être entré.

Langue

Si la langue des messages sur écran n'est pas celle que vous souhaitez, vous pouvez changer le paramétrage (→ page 18).

Etape par étape



ou



Ou :

**ACTUELLEMENT
IMPOSSIBLE**

RACCROCHEZ SVP



et éventuellement



éventuellement



Prendre la ligne, puis numéroté

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Entrez le numéro souhaité. L'utilisateur est appelé. Il n'existe pas de possibilité de correction pour les erreurs de frappe ; appuyez sur la touche Coupure.

L'utilisateur répond. Vous êtes en communication.

L'utilisateur est occupé ou rejette l'appel.

Appuyez brièvement sur la touche Coupure.

Numéroté, puis prendre la ligne

Entrez le numéro souhaité et corrigez éventuellement vos erreurs avec la touche écran «Effacer».

Pendant la saisie du numéro, les fonctions suivantes sont disponibles :

- «No.vers répert.» (enregistrement du numéro dans le répertoire du mobile)
- «Insérer pause» (insertion d'une pause dans la numérotation, par ex. entre un indicatif et un numéro ou pour l'interrogation d'une messagerie)
- «Insérer 'R'» (sans objet)



Remarque :

Cette pré-numérotation est également possible dans le cadre de la répétition de la numérotation et de l'utilisation du répertoire du mobile.



ou



Ou :

**ACTUELLEMENT
IMPOSSIBLE**

RACCROCHEZ SVP



Vous avez 30 secondes pour appuyer sur la touche Décrocher ou Mains-libres. L'utilisateur est appelé.

L'utilisateur répond. Vous êtes en communication.

L'utilisateur est occupé ou rejette l'appel.

Appuyez brièvement sur la touche Coupure.

Etape par étape

Composer un numéro d'urgence

Un numéro d'urgence est enregistré sur votre mobile ; il s'agit d'un numéro que vous pouvez composer même si le clavier est verrouillé. Par défaut, le numéro d'urgence est programmé le « 112 ». Vous pouvez le modifier (→ page 26).



Tapez le numéro d'urgence, par ex. 112.

Appuyez sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Répétition manuelle de la numérotation

Cette liste contient les dix derniers numéros composés. Un numéro composé plusieurs fois n'y apparaît qu'une seule fois.

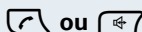


Appuyez brièvement sur la touche Décrocher. La liste s'affiche.



Sélectionnez le numéro souhaité.

Soit :



Appuyez brièvement sur la touche Décrocher ou Mains-libres. La communication est établie.

Soit :



Ouvrez le menu de répétition de la numérotation. Le menu comprend les fonctions suivantes (→ page 36) :

- Répét. Auto. No.
- Utiliser le N°
- No.vers répert.
- Effacer entrée
- Effacer liste



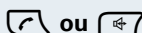
Utiliser le N°



Sélectionnez l'option et validez.



Modifiez ou complétez le numéro, par ex. par un numéro SDA.



Appuyez brièvement sur la touche Décrocher ou Mains-libres. La communication est établie.

Etape par étape

Rappel

Vous appelez un usager qui ne répond pas ou dont le poste est occupé. La fonction Rappel vous permet de le joindre dès qu'il a raccroché ou réutilisé son téléphone. Attention, un poste est signalé comme occupé dès qu'il est appelé par un autre usager. La programmation du rappel ne limite en rien l'utilisation du téléphone.

Vous pouvez également envoyer une demande de rappel sous forme de message (→ page 86). Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif (→ page 104).

Programmer un rappel



Le numéro est composé. Vous entendez la tonalité d'occupation ou l'usager ne répond pas.

RAP.AUT



Enregistrez la demande de rappel.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Vous êtes rappelé

Vous êtes rappelé dès que l'usager souhaité a raccroché ou utilisé son téléphone une fois. L'écran du téléphone indique «RAPPEL:...».



ou



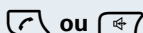
Appuyez brièvement sur la touche Décrocher ou Mains-libres. La communication est établie.



Remarque :

Le rappel est renouvelé jusqu'à ce que la communication soit établie ou qu'il soit annulé. Au maximum, un téléphone peut activer 5 rappels et être la destination de 5 demandes de rappel. Lorsque cette limite est atteinte, les rappels supplémentaires sont rejetés.

Etape par étape



MENU



SERVICE?

OK



AUTRES SER-
VICES?

OK



#58=LISTE DES
RAPPELS?

OK



MNU



EFFACER?

OK



Effacer la demande de rappel

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez une entrée.

Activez le menu supplémentaire.

Sélectionnez l'option et validez.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Double appel

Vous interrompez votre communication pour avoir une conversation en double appel avec un usager (qui peut aussi être externe) et reprenez ensuite la première communication.



Vous êtes en communication.

R ou **DBL APP**

Activez le double appel. La communication en cours est « mise en garde », le premier usager est mis en attente.



Entrez le numéro correspondant à la conversation en double appel.



Le numéro est composé. L'usager répond. La conversation en double appel commence.

Mettre fin à la conversation en double appel et revenir à la communication en attente

Soit : Le deuxième usager raccroche. Vous êtes à nouveau relié au premier usager.

Soit :

MENU

Activez le menu système.



COUPER/REPRISE
COM?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Etape par étape

Vous êtes à nouveau relié au premier interlocuteur. Le deuxième correspondant entend le signal d'occupation et raccroche, un mobile Gigaset raccroche automatiquement.

Mais vous pouvez aussi

- parler alternativement avec chacun des interlocuteurs (→ page 70),
- établir une conférence (→ page 71) ou
- passer l'interlocuteur en attente au deuxième interlocuteur (→ page 68).

Le deuxième usager est occupé ou ne répond pas



Annulez le rappel. Vous êtes à nouveau relié au premier usager.

Dans le cadre du double appel, vous pouvez

- programmer un rappel (→ page 5),
- vous signaler par un avertissement (→ page 65) ou
- entrer en tiers (→ page 67).

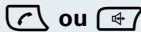
Prendre ou refuser un appel

Recevoir un appel

Votre mobile sonne (→ page 26). Les informations relatives à l'appelant s'affichent sur l'écran. Son numéro de téléphone et/ou son nom apparaît. Pour prendre l'appel, vous disposez des possibilités suivantes :



Le mobile se trouve dans le chargeur : ôtez le mobile du chargeur (uniquement si «Décroché auto.» est activé, → page 26).



Le mobile est en-dehors du chargeur : appuyez sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Après avoir pris l'appel, vous pouvez

- le transférer (→ page 68),
- le mettre en attente pour poser une question à votre entourage (→ page 70),
- le mettre en attente et appeler un deuxième interlocuteur (→ page 6) pour lui transférer la communication (→ page 68), effectuer un va-et-vient (→ page 70) ou établir une conférence (→ page 71).

Etape par étape

REJETER APPEL

Rejeter l'appel

Si vous ne souhaitez pas être dérangé, vous pouvez refuser l'appel.

Validez le message avec une des deux touches écran. L'appel est rejeté et l'appelant entend la tonalité d'occupation.

Intercepter un appel dans un groupe

Vous pouvez intercepter sur votre mobile des appels destinés à des téléphones de votre groupe d'interception (défini par le responsable technique). C'est également possible lorsque vous êtes en communication.

Condition :

vous entendez un téléphone de votre groupe d'interception sonner.



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher. L'écran affiche le message «APPEL POUR:».

MENU

Activez le menu système.



GRUPE D'INTER-
CEPTION?

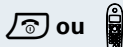
OK

Sélectionnez l'option et validez.



Vous êtes en communication.

Terminer la communication



ou



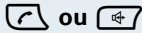
Appuyez brièvement sur la touche Coupure ou posez le mobile dans le chargeur.

En fonction du paramétrage du système de communication, les coûts de communication s'affichent.

Renvoyer des appels

Vous quittez provisoirement votre poste de travail et souhaitez que les appels qui vous sont destinés soient renvoyés à votre nouveau lieu de séjour. La destination de renvoi des appels internes peut être n'importe quel numéro interne ou externe. Il s'agit, dans la plupart des cas, d'un numéro externe car en interne, vous pouvez être joint à tout moment sur votre mobile.

Etape par étape



MENU



RENNVOYER POSTE?

OK

Soit :



1=TOUS LES
APPELS?

OK

Soit :



2=APPELS
EXTERNES?

OK

Soit :



3=APPELS
INTERNES?

OK

Ensuite :



VALIDER



Activer le renvoi d'appel

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez le numéro de destination.

Sauvegardez les réglages.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.



Remarque :

Devant un numéro externe, il faut entrer l'indicatif externe. Si le responsable technique a activé la SDA MF, vous pouvez aussi renvoyer les appels sur ce numéro externe.

Désactiver le renvoi d'appel

Condition :

le renvoi est activé.



MENU



RENNVOI ANNULE?

OK



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Appuyez brièvement sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Verrouiller ou déverrouiller le clavier

Le verrouillage du clavier sert de protection contre les manipulations involontaires de touches, par ex. en cas de port dans une poche. A l'arrivée d'un appel, le verrouillage du clavier est automatiquement désactivé et réactivé à la fin de la communication.



Appuyez sur la touche Dièse jusqu'à ce que l'activation ou la désactivation soit validée par une série de tonalités crescendo.

Lorsque le verrouillage du clavier est activé, une clé apparaît sur l'écran.



Remarque :

Lorsque le clavier est verrouillé, il est possible de composer un numéro d'urgence défini auparavant.

Quitter le réseau radio

Après avoir quitté le réseau radio

Le nom de la base clignote sur l'écran. Le mobile essaie de façon répétée de se synchroniser avec une base. Les intervalles de temps séparant les tentatives de synchronisation augmentent en raison de la fonction d'économie d'énergie intégrée.

Pour économiser la batterie, vous pouvez désactiver votre mobile.

Description des éléments de commande

Touches de fonction

Les touches de fonction sont :

Touche	Nom	Utilisation
	Touche Coupure et Marche/Arrêt	- mettre fin aux communications - annuler les fonctions - ramener au niveau de menu supérieur (uniquement après ) - mettre en marche ou couper le mobile
	Touche Décrocher	- recevoir un appel - composer un numéro - activer la liste de répétition de la numérotation - accéder aux fonctions du système téléphonique
	Touche Mains-libres	- recevoir un appel - composer un numéro - alterner entre le combiné et le mode mains-libres - accéder aux fonctions du système téléphonique
	Liste des messages	Accéder aux listes de messages
	Touche Etoile	Activer/Désactiver la sonnerie
	Touche Dièse	Verrouiller/Déverrouiller le clavier
	Touche Appel par Appel	Accéder à la liste Appel par appel
	Touche flashing (R)	Fonction flashing (R) (→ page 12)

Touche flashing (R)

La touche flashing (R) permet, selon l'utilisation, d'accéder aux fonctions suivantes :

Utilisation	Fonction
Pression brève	Fonction Double appel : - effectuer un double appel (autre possibilité : touche écran «DBL APP») et y mettre fin - Terminer la communication
Pression prolongée (1 s au moins)	Fonction flashing (R) : - insérer une pause dans la numérotation (par ex. entre un indicatif et un numéro d'appel ou pour l'interrogation d'une messagerie) - mettre fin à la liaison avec une messagerie (par ex. dans le cadre d'un double appel, de l'activation d'une conférence ou d'un transfert)

Touche de navigation

Diverses fonctions sont affectées à la touche de navigation selon la situation :

Situation	 Pression sur le haut	 Pression sur le bas	 Pression sur la gauche	 Pression sur la droite
A l'état inactif	Brève : choisir les sonneries Prolongée : numérotation vocale	Ouvrir le répertoire du mobile		Ouvrir le menu principal du mobile
En cours de communication	Régler le volume d'écoute	Ouvrir le répertoire du mobile		Ouvrir le menu principal du mobile
Menu principal	Sélectionner le symbole Menu	Sélectionner le symbole Menu	Sélectionner le symbole Menu	Sélectionner le symbole Menu
Listes et menus	Niveau supérieur	Niveau inférieur	Niveau supérieur, annulation	Sélectionner une entrée (OK)
Champ de saisie	Déplacer le curseur d'une ligne vers le haut	Déplacer le curseur d'une ligne vers le bas	Déplacer le curseur vers la gauche	Déplacer le curseur vers la droite
Modifier les valeurs			Réduire la valeur	Augmenter la valeur

Touches écran

Le mobile dispose de deux touches écran servant chacune à une ou deux fonctions. Lorsqu'une touche correspond à deux fonctions, vous devez appuyer soit sur le côté gauche, soit sur le côté droit pour sélectionner celle que vous souhaitez. La fonction des touches dépend de la situation. Une fonction peut être représentée par un texte ou un pictogramme :

Pictogramme	Nom	Utilisation
	Menu	Activer le menu principal du mobile ou un menu lié à la situation
	Effacer	Effacer les entrées, caractère par caractère, de droite à gauche
	Retour	Retour au niveau de menu supérieur, annulation
	OK	Valider l'option sélectionnée
	Haut/Bas	Faire défiler vers le haut ou vers le bas pour sélectionner des options
	Définir une fonction	Programmer une fonction sur la touche écran gauche. S'affiche tant qu'aucune fonction n'a été définie.
	Bip	Activer le bip sonore
	Programmer	Programmer une touche chiffrée
	Silence	Valider l'appel de rendez-vous du mobile
	Agenda	Activer la fonction Rendez-vous du mobile
	Réveil	Activer la fonction Réveil
	Date/Heure	Entrer l'heure et la date. S'affiche tant que l'heure et la date n'ont pas encore été définies.
	Afficher	Afficher une entrée ou une image
	Ecouter	Ecouter une mélodie
	Fin	Mettre fin à l'écoute d'une mélodie
	Oui	Valider la demande de confirmation
	Désactiver	Mettre fin à la répétition automatique de la numérotation/Désactiver la fonction
	Sauver	Sauvegarder les entrées
	Annuaire	Ouvrir l'annuaire du système

Pictogramme	Nom	Utilisation
	Double appel	Effectuer un double appel
	Va-et-vient	Alterner entre deux interlocuteurs
	Répondre	Répondre à un avertissement
	Rappel	Programmer le rappel d'un deuxième interlocuteur
	Modifier	Modifier la configuration
	Valider	Sauvegarder les entrées
	Emettre	Composer les chiffres entrés

Lorsque vous programmez une fonction sur la touche écran gauche, d'autres pictogrammes peuvent s'afficher, par ex. le nom d'une entrée d'annuaire ou Appel par appel (→ page 98).

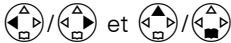
Symboles de menu dans le menu principal



Pour ouvrir le menu principal du mobile, il faut appuyer sur la touche écran "Menu" ou sur le côté droit de la touche de navigation.

Le menu principal est un menu graphique qui comporte les symboles suivants :

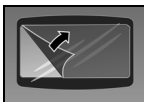
Symbole	Utilisation
	Activer le menu «Réglages comb.»
	Activer le menu «Sons/Audio»
	Activer le menu «RDV/Heure»
	Activer le menu «Gestionnaire de mélodie»



Les symboles de menu se sélectionnent par appui sur le coté gauche/droit et haut/bas de la touche de navigation.

Mise en service du mobile

Retirer le film protecteur



Retirez le film protecteur de l'écran avant la mise en service.

Mettre les batteries en place

Le mobile est fourni avec deux batteries homologuées. Ces batteries ne sont pas chargées. Elles se chargent une fois placées dans le mobile.



Remarque :

- Respectez les consignes de sécurité (→ dos de la couverture) !
- Utilisez uniquement les batteries homologuées (→ page 17) !
- Remplacez toujours les deux batteries en même temps en utilisant uniquement des batteries du même type/fabricant !
- Ouvrez le logement dans un environnement sans poussière !
- Lorsque vous retirez les batteries, vos entrées d'annuaire et tous les réglages sont conservés. La date et l'heure sont réinitialisées.
- Ne retirez les batteries que si elles sont défectueuses. Si vous les faites de manière injustifiée, vous réduisez leur durée de vie.

Ouvrir le logement des batteries

Appuyez sur la partie striée et dégagez le couvercle du logement des batteries.



Mettre les batteries en place

Insérez les batteries homologuées en respectant le marquage de polarité.

Fermer le logement des batteries

Reposez le couvercle et poussez-le sur le logement des batteries jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Charger et utiliser les batteries

Pour charger les batteries, posez le mobile clavier vers l'avant dans le chargeur.

 Attention :

Pour faire fonctionner le chargeur, utilisez exclusivement les blocs-secteurs homologués (numéros de commande : voir → page 113).

Le niveau de charge est indiqué par le témoin du niveau de charge. Il clignote lors du chargement :

	Batteries vides
	Batteries chargées à 33%
	Batteries chargées à 66%
	Batteries chargées à 100%

 Remarque :

- Première charge : chargez les batteries pendant au moins 5 heures sans interruption quel que soit l'état indiqué par le témoin du niveau de charge. Utilisez ensuite le mobile jusqu'à ce que le signal Batteries faibles retentisse, sans le reposer dans le chargeur. Cela adapte le témoin du niveau de charge aux durées d'exploitation des batteries.
- Pour bénéficier d'une pleine autonomie en fonctionnement et en veille (→ page 16) : utilisez le mobile plusieurs fois jusqu'à ce que retentisse le signal Batteries faibles sans le reposer dans le chargeur.
- Charges régulières : vous pouvez reposer votre mobile dans le chargeur après chaque utilisation. La charge est commandée électroniquement, donc de manière optimale et de façon à préserver les batteries.

Durées d'autonomie et de charge des batteries

Les durées d'autonomie sont obtenues uniquement après plusieurs cycles de charge - déchargement.

Capacité (mAh)	Autonomie veille (heures)	Autonomie communication (heures)	Durée de charge (heures)
700 («Sanyo Twicell 650» : 650)	environ 150 (6 jours)	environ 10	environ 5 à 6

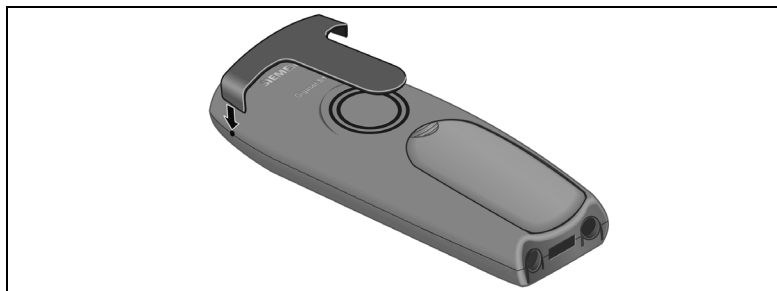
Batteries homologuées

Les batteries suivantes sont homologuées pour le mobile :

Nickel-métal-hydrure (NiMH)
Sanyo Twicell 700
Sanyo Twicell 650
Sanyo HR-4U 800 mAh
Panasonic 700 mAh
GP 700 mAh
GP GP85AAAHC 850 mAh
YDT AAA SUPER 700
YDT Yuasa Delta AAA 800 800 mAh
VARTA PhonePower AAA 700 mAh

Montage du clip ceinture

Pressez le clip ceinture sur l'arrière du mobile jusqu'à ce que ses ergots latéraux s'encliquètent dans les évidements.



Etape par étape

Paramétrer la langue d'affichage du mobile

Si la langue des messages sur écran par défaut n'est pas celle que vous souhaitez, vous pouvez changer le paramétrage.

Ouvrir le menu principal

Ouvrez le menu principal du mobile.

Ouvrir le premier sous-menu

Soit :



Soit :



Soit :



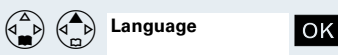
Soit :



Soit :



Soit :



Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Ouvrir le deuxième sous-menu

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Ouvrir le troisième sous-menu

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionner la langue

Sélectionnez la langue souhaitée et validez.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

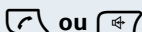


Remarque :

- Si vous avez paramétré par mégarde une langue d'affichage qui vous est incompréhensible, appuyez sur «  5 3 1 » et sélectionnez la langue à nouveau.
- Si vous souhaitez rétablir la langue paramétrée par défaut, voir → page 31.

Paramétrer la langue d'affichage du système

Si vous souhaitez modifier la langue des textes sur écran, il faut, en plus du mobile, modifier également la langue du système. Il est possible de paramétrer sur le système une langue propre pour chaque mobile.



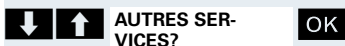
MENU

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.



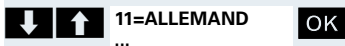
Sélectionnez l'option et validez.



Sélectionnez l'option et validez.



Sélectionnez l'option et validez.



Sélectionnez la langue souhaitée et validez.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Réglages du mobile

Si vous n'êtes pas satisfait des réglages standard du mobile, vous pouvez les modifier.

Régler le volume d'écoute

Pendant une communication, vous pouvez modifier le volume d'écoute. Les volumes suivants peuvent être réglés :

- Volume du combiné. Trois niveaux sont possibles.
- Volume du mains-libres. Cinq niveaux sont possibles. Vous ne pouvez modifier le volume du mains-libres que s'il est activé (→ page 33).



Vous êtes en communication.

Soit :



Ouvrez le menu de réglage du volume. Le menu du volume du combiné ou du mains-libres s'affiche.

Soit :



Ouvrez le menu lorsqu'une autre fonction est programmée pour la «pression sur le haut de la touche de navigation», par ex. le va-et-vient.



Volume

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Ensuite :



Choisissez le réglage.

Sauver

Appuyez sur la touche écran si vous souhaitez enregistrer le réglage de façon définitive.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

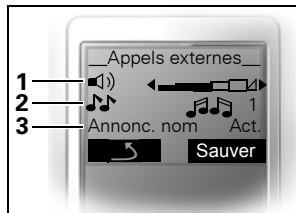
Etape par étape

Choisir les sonneries

Régler le volume et la mélodie des sonneries

Des tonalités et des mélodies sont enregistrées sur votre mobile. Vous pouvez aussi charger les mélodies d'un ordinateur (→ page 110) et les gérer (→ page 23).

Lorsque vous sélectionnez le menu, la sonnerie retentit dans son réglage actuel. Vous pouvez choisir entre cinq niveaux de volumes, la sonnerie crescendo (le volume augmente progressivement) et l'absence de sonnerie.



- 1 Volume de la sonnerie
- 2 Mélodie de la sonnerie
- 3 Annonce du nom de l'appelant par la diffusion du modèle vocal enregistré (non supporté)

Pour pouvoir différencier plus facilement les sonneries de votre mobile, vous avez le choix entre les réglages suivants :

- Appels externes
- Appels internes
- Rendez-vous
- Réveil/alarme
- Tous appels

Ouvrez le menu principal du mobile.

Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Choisissez le volume.

Passez à la ligne du dessous.



Etape par étape



Choisissez la mélodie de la sonnerie, si la fonction a été configurée par l'administrateur du système :

- par ex. tonalités 1 à 3 pour les appels internes
- par ex. mélodies 4 à 20 [+16 téléchargeables] pour les appels externes

 Vous devez absolument avoir déjà pris la communication avant de porter le téléphone à votre oreille. Vous éviterez ainsi des dommages auditifs provoqués par une sonnerie stridente.

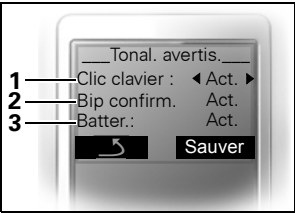
Sauver

Sauvegardez les réglages.

Signaux acoustiques

Les signaux acoustiques ont la signification suivante :

Signal	Signification
Clic clavier	Chaque pression sur une touche est validée.
Bips de confirmation	• tonalité (série crescendo) confirmant la sauvegarde des saisies/réglages et le remplacement du mobile dans le chargeur • tonalité d'erreur (série decrescendo) en cas d'erreur de saisie • tonalité de fin de menu
Signal Batteries faibles	Vous devez charger les batteries.



- 1 Etat du clic clavier
- 2 Etat du bip de confirmation
- 3 Etat du signal Batteries



Sons/Audio

 ou 



Ouvrez le menu principal du mobile.

Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Etape par étape



Tonal. avertis.

OK



...

Sauver



Sélectionnez l'option et validez.

Choisissez le réglage.

Passez à la ligne du dessous.

Sauvegardez les réglages.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Définir la sonnerie à l'aide du gestionnaire de mélodie

Le gestionnaire de mélodie de votre mobile gère les tonalités et mélodies que vous pouvez utiliser comme sonneries. Les types suivants sont disponibles :

Symbole	Type	Format
	Sonnerie monophonique	Standard
	Mélodie polyphonique	P2CM
	Mélodie polyphonique	.psf
	Mélodie monophonique	iMelody

3 sonneries monophoniques et 17 mélodies polyphoniques sont prédéfinies. Vous ne pouvez pas les renommer ou les effacer.

Vous pouvez télécharger d'un ordinateur sur le mobile des mélodies au format P2CM, .psf et iMelody (→ page 110). Au maximum, 16 nouvelles mélodies d'une durée n'excédant pas 4 secondes peuvent être enregistrées sur le mobile.

Ecouter la mélodie

Ouvrez le menu principal du mobile.

Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Sélectionnez une mélodie.

Appuyez sur la touche écran. A l'écoute, vous pouvez également régler le volume.

Appuyez sur la touche écran.



Gestion
mélodie

OK



Ecouter

Fin

Etape par étape



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Gérer la mélodie

Cette fonction n'est disponible que pour les mélodies que vous avez chargées sur le mobile.

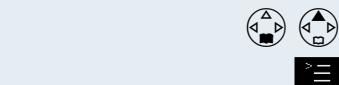
Ouvrez le menu principal du mobile.

Sélectionnez le symbole de menu et validez.

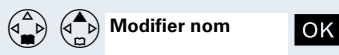


Sélectionnez une mélodie.

Ouvrez le sous-menu.

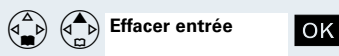


Soit :



Sélectionnez l'option et validez pour modifier le nom de la mélodie.

Soit :



Sélectionnez l'option et validez pour effacer la mélodie.

Ensuite :



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Activer ou désactiver la sonnerie

Désactiver la sonnerie



Appuyez sur la touche pendant plusieurs secondes. Un bip de confirmation retentit.



La sonnerie est désactivée.

Activer la sonnerie



Appuyez sur la touche pendant plusieurs secondes. Un bip de confirmation retentit.

Désactiver la sonnerie pour l'appel actuel

Silence

Appuyez sur la touche écran.

Etape par étape

Activer ou désactiver le bip sonore

Le fait d'activer le bip sonore désactive toutes les autres tonalités. Vous êtes averti de l'arrivée d'un appel par ce bip bref.

Si le mobile se trouve dans un groupe d'interception, un appel d'interception est également signalé par ce bip.

Activer le bip sonore



Appuyez sur la touche pendant plusieurs secondes. Un bip de confirmation retentit.

Bip

Le bip sonore est activé. Son volume correspond au volume de la sonnerie externe.

Désactiver le bip sonore



Appuyez sur la touche pendant plusieurs secondes. Un bip de confirmation retentit.

Etape par étape



Modifier le numéro d'urgence

Ouvrez le menu principal du mobile.

Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Effacez l'ancien numéro d'urgence.

Entrez le nouveau numéro d'urgence.

Ouvrez le menu.

Sélectionnez l'option et validez.

Activer/Désactiver le décroché automatique

Cette fonction permet de prendre des appels uniquement en ôtant le mobile du chargeur.

Ouvrez le menu principal du mobile.

Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Le décroché automatique est activé.

Lorsqu'elle est activée, la fonction apparaît cochée ; il suffit de la sélectionner à nouveau pour la désactiver.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Régler la date et l'heure

La date et l'heure du mobile sont automatiquement réglées lorsque vous appelez un usager. Si votre système de communication ne supporte pas cette fonction, vous pouvez effectuer le paramétrage manuellement. La date et l'heure doivent nécessairement être paramétrées sur le mobile pour que l'horodatage des appels soit correct.

Soit :



Ouvrez le menu principal du mobile.

Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :

Dat./Hre

Appuyez sur la touche écran.

Ensuite :



Entrez la date, par ex. 22.09.2004 = 220904.



Passez à la ligne du dessous.



Entrez l'heure, par ex. 19h05 = 1905.

Sauver



Sauvegardez les réglages.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Remarque :

Si votre système de communication ne prend pas en charge le paramétrage de la date et de l'heure, il est nécessaire de contrôler le réglage de temps en temps et éventuellement de le corriger.

Etape par étape

Personnaliser l'écran

Il existe plusieurs possibilités de réglage pour l'écran. Le fond d'écran, la configuration des couleurs et le contraste peuvent être choisis. Le mode nuit peut être activé ou désactivé et le nom de la base modifié.

Définir le fond d'écran

Vous pouvez choisir le fond d'écran qui apparaît lorsque le mobile est à l'état inactif. Il remplace l'affichage à l'état inactif et peut éventuellement recouvrir la date, l'heure et le nom de la base. Le fond d'écran n'apparaît pas en cours de communication et/ou si le mobile est coupé.

Ouvrez le menu principal du mobile.

Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Activez ou désactivez le fond d'écran.

Passez à la ligne du dessous.

Soit :

Sélectionnez le fond d'écran.

Soit :

Le fond d'écran sélectionné s'affiche.

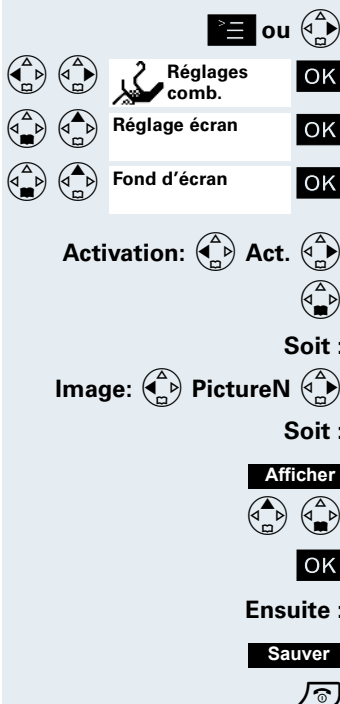
Sélectionnez le fond d'écran.

Validez la sélection.

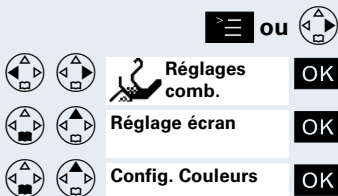
Ensuite :

Sauvegardez les réglages.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.



Etape par étape



Configurer les couleurs

Sur votre mobile, plusieurs paramétrages de couleurs sont enregistrés. Lorsque vous en sélectionnez un, vous définissez quelle couleur doivent avoir les caractères, les pictogrammes de menu et l'arrière-plan de l'écran.

Ouvrez le menu principal du mobile.

Sélectionnez le symbole de menu et validez.

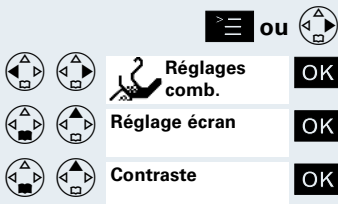
Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez le paramétrage de couleur.

Validez la sélection.

Appuyez sur la touche Coupe pour mettre fin à la procédure.



Définir le contraste

Cette fonction vous permet de définir de quelle façon les caractères et les pictogrammes de menu doivent se distinguer de l'arrière-plan.

Ouvrez le menu principal du mobile.

Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Choisissez le contraste.

Sauvegardez les réglages.

Activer/Désactiver le mode nuit

Lorsque le mobile se trouve dans le chargeur, l'écran est à demi éclairé. Si c'est gênant, vous pouvez activer le mode nuit. Dans ce cas, l'écran est foncé.

Ouvrez le menu principal du mobile.



Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Réglage écran

OK

Mode nuit

OK

OK

ou

Réglages comb.

OK

Combiné

OK

Sélect. base

OK

<Base>

OK

OK

MODIF.

Modifier le nom :

et éventuellement

Sauver

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Activez (ou désactivez) le mode nuit.

Le mode nuit est activé.

Lorsqu'il est activé, le mode nuit apparaît coché ; il suffit de sélectionner à nouveau l'option pour le désactiver.

Modifier le nom de la base

Vous pouvez modifier le nom de la base qui est affiché à l'état inactif. Pour cela, le mobile doit être déclaré sur la base correspondante.

Ouvrez le menu principal du mobile.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

La base sélectionnée est activée. La base activée apparaît cochée et, pour la désactiver, il suffit de sélectionner une autre base.

Modifiez les réglages.

Effacez le texte.

Entrez le nouveau texte et corrigez éventuellement certains caractères avec la touche écran «Effacer».

Sauvegardez les réglages.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Appuyez deux fois sur la touche Coupure pour couper et remettre en marche le mobile.

Le nouveau nom de la base apparaît maintenant sur l'écran à l'état inactif. Dès que vous appelez un usager, ce nom est remplacé par le nom de l'utilisateur ou par le numéro composé. Le nom de la base ne réapparaît qu'après une nouvelle coupure et remise en marche du mobile.

Etape par étape

Ramener à la configuration usine

Cette fonction permet de ramener le mobile à la configuration usine, par ex. si vous le donnez ou souhaitez le reparamétrer.

Les fonctionnalités du mobile sont traitées comme suit :

Fonctionnalité	Traitement
Réglages audio	réinitialisés
Liste Appel par appel	conservée
Déclaration système	conservée
Annuaire	conservé
Liste de répétition de la numérotation	effacée

Réinitialisation

Ouvrez le menu principal du mobile.

Sélectionnez le symbole de menu et validez.

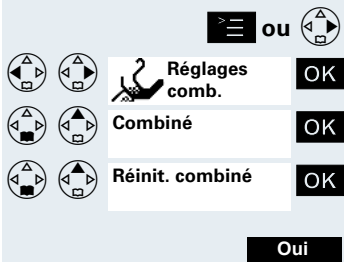
Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez. Une demande de confirmation apparaît.

Validez la demande de confirmation. Le mobile est ramené à la configuration usine.

Remarque :

Si vous souhaitez aussi effacer le répertoire :
→ page 45.



Paramétrages par défaut (configuration usine)

Réglage	Explication/Remarques	Niveaux	Configu- ration usine
Sons/Audio	Volume de la sonnerie	5	5
	Mélodie de la sonnerie, externe	20 (+16)	1
	Mélodie de la sonnerie, interne	20 (+16)	3
	Bip sonore	-	dés.
	Volume du combiné	3	1
	Volume du mains-libres	5	3
	Annonce du nom	-	dés.
	Réveil/Rendez-vous	-	dés.
	Nom de rendez-vous	-	effacé
	Clic clavier à chaque pression sur une touche.	-	act.
	Signal Batteries faibles, environ 5 minutes avant épuisement de la charge batterie.	-	act.
	Bips confirmant ou infirmant la bonne exécution d'une action.	-	act.
Décroché auto.	Le simple fait d'ôter le mobile du chargeur suffit à prendre l'appel.	-	act.
Sélection base	Sélection de la base	4	con- servée
Numéro d'urgence	Numéro d'urgence, fonctionne avec clavier verrouillé.	-	112
Mode nuit	Obscurcit l'écran	-	dés.
Fond d'écran	Affichage écran à l'état inactif	-	dés.
Police caract.	Police disponible	-	standard
Langue	Choix entre différentes langues	19	allemand ou anglais
Configura- tion usine	Les numéros de la liste de répétition de la numérotation sont effacés et les paramétrages audio réinitialisés. La déclaration du mobile est conservée !	-	-

Etape par étape

Fonctions téléphoniques – Fonctions de confort

Mains-libres

Caractéristiques

Le mains-libres vous offre les avantages suivants :

- d'autres personnes peuvent écouter et participer à la conversation
- vous avez les mains libres
- pour la numérotation, vous entendez par ex. la tonalité libre sans avoir à mettre le mobile à l'oreille

Le mains-libres est envisageable jusqu'à un niveau sonore ambiant de 50 dB (A).

Activer le mains-libres

Le mains-libres peut être activé en cours de communication ou de numérotation ou à la réception d'un appel :



Appuyez sur la touche Mains-libres. La touche Mains-libres s'allume. Informez votre interlocuteur que la conversation est suivie par d'autres.



Remarque :

Vous devez impérativement repasser en mode combiné si vous souhaitez à nouveau porter le combiné à votre oreille. Vous éviterez ainsi des dommages auditifs !

Alterner entre le mode mains-libres et le combiné



Appuyez sur la touche Mains-libres. Le mobile passe du mode mains-libres au combiné ou inversement.

La touche Mains-libres s'allume lorsque le mains-libres est activé. Elle s'éteint dès que vous désactivez le mode mains-libres et activez le combiné.



Remarque :

Lorsque vous souhaitez reposer le mobile dans le chargeur en cours de communication, par ex. parce que la batterie est vide, maintenez la touche Mains-libres appuyée pour que la communication ne soit pas interrompue.

Etape par étape

Régler le volume du mains-libres

Le volume peut être réglé en cours de communication (→ page 20).

Répertoire vocal

La fonction Répertoire vocal vous permet de composer un numéro, sans avoir à l'entrer manuellement, juste en prononçant le nom de l'interlocuteur. Pour cela, il faut enregistrer un modèle, correspondant au nom souhaité, dans le mobile.

Au total, 29 modèles vocaux peuvent être enregistrés pour les entrées du répertoire.

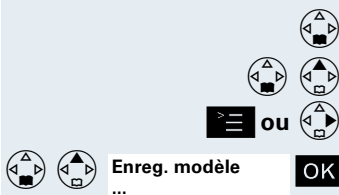
Enregistrer un modèle pour une entrée de répertoire existante

Dans l'idéal, enregistrez votre modèle dans un environnement silencieux, à une distance d'environ 25 cm par rapport au mobile. La durée du modèle ne peut pas dépasser 1,5 s.



Remarque :

Si vous utilisez le répertoire vocal principalement avec un micro-casque, il est judicieux d'enregistrer le modèle à partir du micro-casque.



Ouvrez le répertoire du mobile.

Sélectionnez l'entrée souhaitée.

Ouvrez le menu Répertoire du mobile.

Sélectionnez l'option et validez.

Après y avoir été invité par le message sur écran, enregistrez le nom. Répétez le nom après y avoir été une nouvelle fois invité sur écran. Le modèle est automatiquement enregistré.



Les entrées pour lesquelles un modèle a été enregistré sont signalées dans l'annuaire du mobile de façon particulière.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Numéroter avec le répertoire vocal



Appuyez sur la touche de navigation de façon prolongée et, après le bip, dites le nom de l'interlocuteur souhaité.

Si le nom que vous avez prononcé correspond au modèle vocal enregistré, il est répété par le mobile et composé.

Ecouter le modèle



Ouvrez le répertoire du mobile.



Sélectionnez l'entrée souhaitée dans le répertoire vocal. Cette entrée doit être signalée comme faisant partie du répertoire vocal.



ou



Ouvrez le menu Répertoire du mobile.



Ecouter modèle
...



OK

Sélectionnez l'option et validez. Le modèle est diffusé en mode mains-libres.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Modifier ou effacer le modèle vocal

Après avoir effacé le modèle vocal, vous pouvez en enregistrer un nouveau.



Ouvrez l'annuaire.



Sélectionnez l'entrée souhaitée dans le répertoire vocal.



Ouvrez le menu.



Effac. modèle



OK

Sélectionnez l'option et validez.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.



Remarque :

Après l'effacement d'un modèle vocal, l'entrée est conservée dans le répertoire.

Etape par étape

Répétition de la numérotation

Cette liste contient les dix derniers numéros composés. Un numéro composé plusieurs fois n'y apparaît qu'une seule fois.

Si vous avez essayé d'appeler un usager en utilisant le répertoire du mobile, son nom s'affiche lors de la répétition de la numérotation. Répétition manuelle de la numérotation, voir (→ page 4).

Répétition automatique de la numérotation

La composition du numéro est répétée automatiquement dix fois à intervalles de 20 secondes. Le mains-libres est automatiquement activé, la touche Mains-libres clignote. Après dix tentatives non abouties et si une communication est passée entre-temps, la fonction est désactivée.



Appuyez brièvement sur la touche Décrocher. La liste s'affiche.



ou



Sélectionnez le numéro souhaité.



Ouvrez le menu de répétition de la numérotation.



Répét. Auto. No.



Sélectionnez l'option et validez. La répétition automatique de la numérotation est activée.

Soit :



L'usager répond, vous êtes en communication.

Soit :

Dés.

Si vous souhaitez annuler la fonction : appuyez sur la touche écran ou sur n'importe quelle touche.

Effacer une entrée ou la liste de répétition de la numérotation



Appuyez brièvement sur la touche Décrocher. La liste s'affiche.



ou



Sélectionnez le numéro souhaité.



Ouvrez le menu de répétition de la numérotation.

Soit :



Effacer entrée



Sélectionnez l'option et validez. Le numéro est effacé.

Soit :

Etape par étape



Effacer liste

OK



Sélectionnez l'option et validez. La liste est effacée.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Reprendre un numéro dans le répertoire



Appuyez brièvement sur la touche Décrocher. La liste s'affiche.



ou



Sélectionnez le numéro souhaité.



Ouvrez le menu de répétition de la numérotation.



No.vers répert.

OK

Sélectionnez l'option et validez. Le numéro est effacé.



Entrez le nom (16 caractères maxi.), modifiez éventuellement le numéro et entrez l'anniversaire.



Ouvrez le menu.

Sauvegarder

OK

Sauvegardez l'entrée.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Numérotation abrégée système, centralisée

Dans votre système de communication, l'administrateur peut enregistrer jusqu'à 1000 numéros externes fixes comme destinations de numérotation abrégée centralisée. Vous pouvez composer ces numéros de destination à l'aide d'un indicatif à trois chiffres (000...999).

Appeler un numéro abrégé centralisé



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



*7=NUMERO
ABREGE?

OK

Sélectionnez l'option et validez. Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif (→ page 104).



Entrez l'indicatif souhaité (3 caractères, 000 - 999).

Etape par étape



Remarque :

Les numéros abrégés enregistrés et les indicatifs correspondants peuvent être demandés à l'unité organisationnelle responsable de la gestion du système de communication.

Appeler un numéro abrégé centralisé en surnumérotation ou comme numéro SDA

Dans votre système de communication peuvent être enregistrés des numéros abrégés centralisés qui vous donnent la possibilité de surnumérotation ou SDA. Avec ces numéros abrégés, vous pouvez, dans les 5 secondes qui suivent la saisie de l'indicatif à trois chiffres, entrer un numéro supplémentaire (surnuméroté) ou un numéro SDA. En l'absence de saisie durant cet intervalle de temps, le numéro configuré par défaut, par ex. "0" pour le standard, est composé.



ou

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



*7=NUMERO
ABREGE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Entrez l'indicatif souhaité (3 caractères, 000 - 999).



Dans les 5 secondes suivantes : entrez le numéro surnuméroté ou SDA.

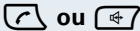
Etape par étape

Numérotation abrégée système, individuelle

Vous pouvez enregistrer, pour votre mobile, dans votre système de communication, jusqu'à 10 numéros externes sous forme de numéros abrégés individuels. Ces numéros abrégés peuvent être composés à l'aide d'un indicatif à 2 chiffres (0 à *9). Attention, il se peut que vous ayez à enregistrer un indicatif externe avant le numéro.

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif (→ page 104).

Programmer un numéro abrégé individuel



MENU

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



*92=PROGRAM.
NO ABREGE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

NUMERO ABREGE:



Activez la première destination.



Activez la destination suivante.

MNU

Activez le menu supplémentaire.



MODIFIER?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Entrez le numéro externe (avec indicatif externe).

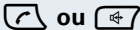
VALIDER

Sauvegardez les réglages.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Composer le numéro abrégé individuel



MENU

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



*7=NUMERO
ABREGE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Etape par étape

NUMERO ABREGE:

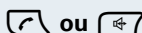


Entrez l'indicatif du numéro abrégé.

Annuaire du système

Si l'administrateur du système a entré un nom pour au moins un usager interne ou pour un numéro abrégé système, vous pouvez utiliser l'annuaire système pour la numérotation.

Activer l'annuaire système



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

ANNUAIRE

Activez l'annuaire système. La première entrée s'affiche.

Eventuellement :



1=INTERNE

OK

Si plusieurs annuaires sont configurés : sélectionnez l'option et validez.

Chercher une entrée



Entrez les premières lettres du nom souhaité. Le nom est recherché.

Chaque nouvelle lettre entrée affine le résultat de la recherche, c'est-à-dire que le nombre d'occurrences trouvées diminue.



Sélectionnez l'usager souhaité.

Composer le numéro correspondant à une entrée

OK

Validez la sélection. Le numéro sélectionné est appelé.

Quitter l'annuaire



Appuyez sur la touche écran.



Remarque :

Les numéros qui ont été composés à partir de l'«annuaire système» ne sont pas enregistrés dans la répétition de la numérotation.

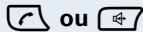
Etape par étape

Base de données téléphoniques (LDAP)

Si votre entreprise possède une base de données téléphoniques LDAP et si son utilisation a été autorisée dans votre système de communication, vous pouvez y accéder avec votre mobile. La base de données téléphoniques LDAP peut contenir un nombre d'entrées bien plus important que l'annuaire de votre système de communication ou le répertoire de votre mobile. Elle est installée sur un serveur LDAP. Pour y accéder, vous utilisez le protocole Internet LDAP (Lightweight Directory Access Protocol).

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif (→ page 104).

Activer la base de données téléphoniques LDAP



ANNUAIRE

Eventuellement :



2=LDAP

OK

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Appuyez sur la touche écran.

Si plusieurs annuaires sont configurés : sélectionnez l'option et validez.

Entrer un nom et chercher une entrée

Vous pouvez maintenant entrer les noms en utilisant le clavier du mobile. A chaque touche sont affectées plusieurs lettres qui s'inscrivent selon que l'on appuie une ou plusieurs fois sur la touche. Si vous voulez par ex. taper un «r», vous devez taper trois fois la touche «7».



Entrez le nom recherché (16 caractères maxi.). Des entrées partielles sont possibles, par ex. «mei» pour Meier. Plus vous entrez de caractères, plus le résultat de la recherche est précis.

Si la fonction est configurée, vous pouvez rechercher le nom et le prénom. Ils doivent être séparés par un espace (touche «0»). Des entrées partielles sont possibles, par ex. «mei p» pour «Meier Peter».

Eventuellement :



**SUPPRIMER
CARACTERE?**

OK

Si vous souhaitez effacer une lettre mal saisie : sélectionnez l'option et validez.

Etape par étape

Ensuite :



RECHERCHER?

OK

Sélectionnez l'option et validez. L'entrée est recherchée. Cela peut prendre quelques secondes. Puis les entrées trouvées s'affichent.

Sélectionner une entrée

Soit : Si une seule entrée a été trouvée, elle s'affiche.



OK

Sélectionnez l'option et validez. L'utilisateur est appelé.

Soit : Si plusieurs entrées ont été trouvées, la première entrée s'affiche. 50 entrées maximum peuvent s'afficher.



CONSULTATION AVANT?

OK

Pour faire défiler les entrées vers l'avant : sélectionnez l'option et validez.



CONSULTATION ARRIERE?

OK

Pour faire défiler les entrées vers l'arrière : sélectionnez l'option et validez.



APPELER?

OK

Sélectionnez l'option et validez. L'utilisateur est appelé.

Si aucune entrée n'a été trouvée

Si aucune entrée n'a été trouvée, vous pouvez étendre le domaine de recherche en effaçant certains des caractères entrés.



AUTRE RECHERCHE?

OK

Sélectionnez l'option et validez. Vous pouvez maintenant modifier votre recherche.

Si trop d'entrées ont été trouvées

Si plus de 50 entrées ont été trouvées à la suite de votre demande, la liste des résultats affichés est incomplète. Il est nécessaire de limiter la recherche en entrant plus de caractères. Mais vous pouvez aussi faire afficher toute la liste des résultats, sélectionner l'entrée recherchée et appeler l'utilisateur souhaité.

Soit :



AUTRE RECHERCHE?

OK

Sélectionnez l'option et validez. Vous pouvez maintenant modifier votre recherche.

Soit :



**AFFICHER
RESULTAT?**

OK

Sélectionnez l'option et validez. La liste des résultats s'affiche.

Etape par étape

Répertoire/Liste Appel par appel du mobile

Dans le répertoire, vous pouvez enregistrer les numéros, les noms et aussi les anniversaires de vos interlocuteurs les plus fréquents. Vous n'avez donc plus besoin d'entrer complètement un numéro lorsque vous souhaitez appeler quelqu'un. Il suffit de sélectionner l'entrée correspondante dans le répertoire.

Dans la liste Appel par appel, vous pouvez enregistrer des numéros particulièrement importants, par ex. des numéros privés ou des préfixes d'opérateurs. Si la liste Appel par appel ne dispose pas de fonction Anniversaire, elle vous permet en revanche d'affecter une position mémoire à un total de neuf entrées. Devant les numéros externes, il faut entrer l'indicatif externe, par ex. «0» .

Vous pouvez enregistrer au total 200 entrées dans le répertoire, le répertoire e-mail et la liste Appel par appel. Le répertoire et la liste Appel par appel s'utilisent de la même façon.

Enregistrer une entrée

Ouvrez le répertoire ou la liste Appel par appel.

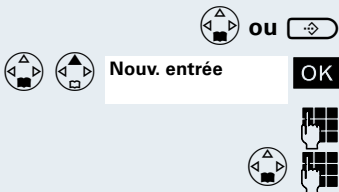
Sélectionnez l'option et validez.

Entrez un numéro.

Passez à la ligne du nom et entrez le nom. Eventuellement entrez l'anniversaire.

Fonctions pour la saisie de texte :

	Brève pression (environ 2 s) sur la touche Etoile : fait passer du mode abc à Abc, d'Abc à 123 et d'123 à abc.
	Efface la lettre à gauche du curseur.



Soit (pour le répertoire) :



Ouvrez le menu.

Sauvegardez l'entrée.

Etape par étape

soit (pour la liste appel
par appel) :



Sauver

Définissez la position mémoire.

Sauvegardez les réglages.

Chercher une entrée et composer le numéro correspondant



Ouvrez le répertoire ou la liste Appel par appel.

Faites défiler jusqu'à l'entrée souhaitée ou tapez sa première lettre.

Le cas échéant, appuyez plusieurs fois brièvement sur une touche pour pouvoir entrer la lettre souhaitée.

Soit :



Appuyez sur la touche Décrocher ou sur la touche Mains-libres. Le numéro correspondant est composé.

Soit :



Ouvrez le menu.



Utiliser le N°



Sélectionnez l'option et validez. Le numéro s'affiche.



Modifiez ou complétez le numéro, par ex. par un numéro SDA.



Appuyez sur la touche Décrocher ou sur la touche Mains-libres.

Composer un numéro par sa position mémoire

Vous pouvez activer et appeler un numéro enregistré dans la liste Appel par appel et auquel vous avez affecté une position mémoire en tapant le chiffre correspondant.

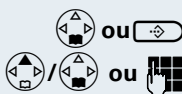


Appuyez de façon prolongée sur le numéro abrégé souhaité. Le numéro d'appel correspondant s'affiche.



Appuyez sur la touche Décrocher ou sur la touche Mains-libres. Le numéro correspondant est composé.

Modifier une entrée



Ouvrez le répertoire ou la liste Appel par appel.

Faites défiler jusqu'à l'entrée souhaitée ou tapez sa première lettre.

Le cas échéant, appuyez plusieurs fois brièvement sur une touche pour pouvoir entrer la lettre souhaitée.

Etape par étape



Ouvrez le menu.



Sélectionnez l'option et validez.



Entrez les modifications.



Ouvrez le menu.

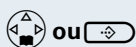


Sauvegardez l'entrée.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Effacer une entrée ou le répertoire/la liste Appel par appel



Ouvrez le répertoire ou la liste Appel par appel.

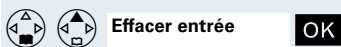


Sélectionnez le numéro souhaité.



Ouvrez le menu.

Soit :



Sélectionnez l'option et validez. Le numéro est effacé.

Soit :



Sélectionnez l'option et validez. Une demande de confirmation apparaît.

Oui

Validez la demande de confirmation. Le répertoire/la liste Appel par appel est effacé/effacée.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Afficher les emplacements mémoire libres



Ouvrez le répertoire.



Sélectionnez n'importe quelle entrée.



Ouvrez le menu du répertoire.



Sélectionnez l'option et validez.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Reprendre un numéro affiché dans le répertoire

Vous pouvez reprendre dans le répertoire un numéro affiché de la liste de répétition de la numérotation/des appelants.

Etape par étape



Ouvrez le répertoire.

Sélectionnez l'option et validez.



Passez à la ligne du nom et entrez le nom.

Appuyez sur la touche écran pour ouvrir le menu.

Validez l'option. L'entrée est enregistrée.

Enregistrer, pour un numéro, un anniversaire

Vous pouvez enregistrer des anniversaires dans le répertoire et vous les faire rappeler. Pour que l'anniversaire soit signalé par une mélodie, vous devez entrer une heure.

Condition : l'heure du mobile est paramétrée (→ page 27) et vous avez ouvert une entrée de répertoire (→ page 43).



Passez à la ligne «Annivers.:» et appuyez sur la touche écran.



Entrez sur la ligne «Date:» le jour et le mois (4 chiffres).



Passez à la ligne «Heure:» pour entrer l'heure (heure/minutes, 4 chiffres) à laquelle l'anniversaire doit être signalé.



Passez à la ligne «Mémo:» et sélectionnez une signalisation, mélodies 1–20 (+16 téléchargeables) ou «Visuel».



Validez. L'entrée de répertoire s'affiche à nouveau.

Sauvegardez l'entrée (→ page 43).

Envoyer une liste ou une entrée, la charger sur le système de communication et l'effacer

Lorsque votre mobile et le mobile du destinataire ont un numéro d'appel de 1 à 99, il est possible de copier et recevoir directement une liste ou une entrée. Si les mobiles ont des numéros supérieurs à 100, envoyez la liste ou l'entrée d'abord au système de communication. Le destinataire peut ensuite charger la liste ou l'entrée sur son mobile à partir du système de communication.

Etape par étape

Envoyer une liste/entrée

Ouvrez le répertoire.

Sélectionnez une entrée.

Ouvrez le menu Répertoire du mobile.

Soit :



Copier liste

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :



Copier entrée

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Ensuite :



Entrez un numéro. Les numéros suivants sont possibles :

- 1 à 98 – La liste ou l'entrée est directement envoyée au mobile du destinataire.
- 00 – La liste ou l'entrée est envoyée au système de communication, à partir duquel elle peut être téléchargée par n'importe quel mobile.
- 99 – La liste ou l'entrée est envoyée au système de communication et ne peut être téléchargée qu'à partir de votre mobile.

OK

Validez l'entrée. La liste ou l'entrée est envoyée.

Si le numéro composé est compris entre 1 et 98, la liste ou l'entrée est automatiquement reçue par le mobile du destinataire.

Télécharger la liste ou l'entrée à partir du système de communication

Condition : une entrée ou une liste a été envoyée au système de communication au numéro 00 ou 99.



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



CHARGER LISTE?

OK

Sélectionnez l'option et validez. Le chargement de la liste/l'entrée est activé.



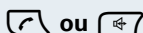
Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Effacer une liste ou une entrée sur le système de communication

Condition : une liste ou une entrée non utilisée est enregistrée dans le système de communication.

Si la liste ou l'entrée a été envoyée avec le numéro 00 au système de communication, n'importe quel mobile peut l'effacer. Si l'envoi a été réalisé avec le numéro 99, seul le mobile qui a envoyé l'entrée ou la liste peut également l'effacer.



ou

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?



Sélectionnez l'option et validez.



EFFACER LISTE?



Sélectionnez l'option et validez. La suppression de la liste/l'entrée est activée.



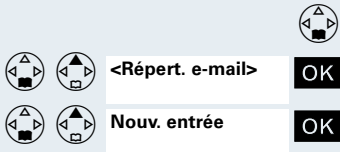
Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Répertoire e-mail

Le répertoire e-mail sert à enregistrer des e-mails. Les entrées du répertoire e-mail se gèrent comme les entrées du répertoire.

Enregistrer une nouvelle adresse e-mail



Ouvrez le répertoire.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Si vous souhaitez utiliser la fonction d'aide :



Ouvrez le menu.

Sélectionnez une des options suivantes et validez :

- Insérer "."
- Insérer "@"



Entrez l'adresse.



Ouvrez le menu.



Sauvegardez les réglages.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Modifier l'adresse e-mail



Ouvrez le répertoire.

Sélectionnez l'option et validez.



Sélectionnez l'entrée souhaitée.

Afficher

Affichez l'entrée.

Modifier

Modifiez l'entrée.



Ouvrez le menu.



Sauvegardez les réglages.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape



<Répert. e-mail>

OK

Effacer une adresse e-mail

- Ouvrez le répertoire.
- Sélectionnez l’option et validez.
- Sélectionnez l’entrée souhaitée.
- Ouvrez le menu.



Effacer entrée

OK

- Sélectionnez l’option et validez.

Modifier l’adresse e-mail



<Répert. e-mail>

OK

- Ouvrez le répertoire.
- Sélectionnez l’option et validez.
- Sélectionnez l’entrée souhaitée.
- Ouvrez le menu.



Copier et modif.

OK





- Sélectionnez l’option et validez.
- Entrez les modifications.
- Ouvrez le menu.



Sauvegarder

OK

- Sauvegardez l’entrée.



- Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Effacer tout le répertoire e-mail



<Répert. e-mail>

OK

- Ouvrez le répertoire.
- Sélectionnez l’option et validez.
- Sélectionnez l’entrée souhaitée.
- Ouvrez le menu.



Effacer liste

OK

- Sélectionnez l’option et validez.



- Appuyez sur la touche écran pour confirmer l’effacement.

Etape par étape

Prise ciblée d'un MSN (numéro d'appel multiple)

Les numéros d'appel multiples sont les numéros d'un raccordement multiposte RNIS. Ils servent à atteindre les terminaux de façon ciblée, par exemple le numéro propre à un télécopieur. Avant l'établissement d'une liaison externe, vous pouvez prendre de façon ciblée un numéro d'appel multiple configuré. Celui-ci apparaît alors sur l'écran de l'appelé.

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif (→ page 104).

Appuyez sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez le numéro d'appel multiple souhaité.

Entrez le numéro externe souhaité. Le numéro est composé.

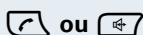
Etablir des communications avec un code d'identification

Pour les communications avec des interlocuteurs externes, vous pouvez saisir et facturer les coûts des communications effectuées pour une personne, un client, un projet ou à titre privé, par ex. grâce aux codes affaire. Le code affaire (CA) se compose de 11 chiffres maximum et est édité avec les données de taxation. Le CA n'est transféré que si la communication a abouti. L'entrée du CA est possible avant et pendant la communication externe.

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif (→ page 104).

Appuyez sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.



MENU



SERVICE?

OK



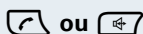
*41=ATTRIBUER
NUMERO?

OK

NO SDA : 111



111:



MENU

Etape par étape

↓

↑

SERVICE?

OK

↓

↑

* 60=

CODE AFFAIRE?

OK

CODE AFFAIRE :

1

2

3

4

5

6

7

8

9

*

#

VALIDER

NUMEROTEZ SVP

1

2

3

4

5

6

7

8

9

*

#

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez le code affaire souhaité (option).

Sauvegardez les réglages.

Entrez un numéro externe. Le numéro est composé.

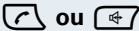
Remarque :

En cas de transfert de communication, les coûts continuent à être affectés au CA entré.

Utiliser le mobile pour un autre raccordement

Vous pouvez provisoirement, pour une communication sortante, utiliser votre mobile comme s'il s'agissait d'un autre raccordement (Flex Call).

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif (→ page 104).



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.

↓

↑

SERVICE?

OK

↓

↑

* 508=APPEL

FLEXIBLE?

OK

ABONNE ACTIF :

1

2

3

4

5

6

7

8

9

*

#

CODE POUR :

<NOM>

1

2

3

4

5

6

7

8

9

*

#

<NOM>: ...

1

2

3

4

5

6

7

8

9

*

#

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez le numéro interne du raccordement concerné.

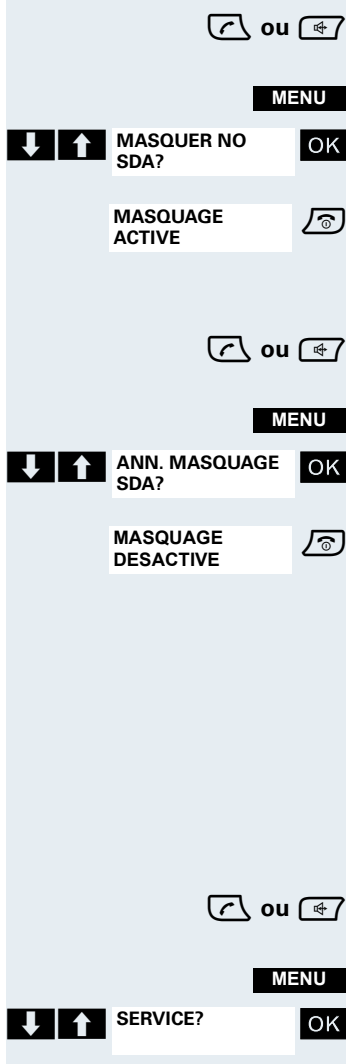
Entrez le code (code de verrouillage) du raccordement concerné (→ page 101).

S'il n'a encore été attribué au raccordement concerné aucun code personnel, vous êtes invité par le système à entrer le code.

Entrez le numéro souhaité. Le numéro est composé.

A la fin de la communication, la fonction «Flex Call» est désactivée.

Etape par étape



Désactiver l'affichage du numéro

Votre responsable technique peut désactiver l'affichage de votre numéro ou de votre nom sur l'écran de l'appelé pour vos communications externes sortantes. Vous-même, vous pouvez également activer et désactiver l'affichage du numéro pour votre téléphone.

Désactiver l'affichage du numéro

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Activer l'affichage du numéro

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Intercepter un appel de façon ciblée

Vous pouvez intercepter sur votre mobile des appels destinés à d'autres téléphones. C'est également possible lorsque vous êtes en communication.

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif (→ page 104).

Un autre téléphone sonne

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Etape par étape

↓ ↑ *59= INTERCEPTION? OK

Sélectionnez l'option et validez. L'abonné appelé s'affiche.

MNU

Activez le menu supplémentaire.

Soit :

↓ ↑ INTERCEPTER L'APPEL? OK

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :

Remarque :

Lorsque plusieurs usagers sont appelés simultanément, seul le premier usager appelé s'affiche. Vous pouvez toutefois effectuer l'interception pour n'importe lequel des usagers appelés en entrant son numéro.

↓ ↑ ENTRER NUMERO? OK

Sélectionnez l'option et validez.

Ensuite :

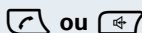


Vous êtes en communication.

Activer/Désactiver Ne pas déranger

Vous pouvez temporairement interdire les appels sur votre mobile tout en continuant à établir des communications. Les appelants internes entendent la tonalité Occupé, les appelants externes sont mis en liaison avec un autre téléphone défini par le responsable technique (poste de renvoi). Les appelants internes autorisés forcent automatiquement la fonction Ne pas déranger au bout de cinq secondes.

Activer Ne pas déranger



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.

↓ ↑ NE PAS DERANGER ACTIVE? OK

Sélectionnez l'option et validez.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Désactiver Ne pas déranger



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Etape par étape

↓

↑

MENU

N P DERANGER
DESACTIVE?

OK

☎

☎

ou

☎

MENU

SERVICE?

OK

↓

↑

*65=INTERROGER
TAXES?

OK

☎

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Affichage du coût des communications

L'écran affiche par défaut à la fin de la communication les coûts correspondant à la communication actuelle. Si vous souhaitez que les coûts s'affichent en continu pendant une communication sortante, il faut le demander à l'opérateur du réseau.



Remarque :

Lorsqu'une communication est transférée, les coûts sont affectés à partir de ce moment au téléphone de destination du transfert.

Vous pouvez interroger et afficher les coûts des communications relatifs à votre numéro sous forme de total, sur un intervalle de temps défini par le responsable technique.

Les coûts correspondant à la dernière communication payante passée s'affichent en premier. Au bout de cinq secondes, le total des coûts s'affiche.

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif (→ page 104).

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Étape par étape

Appels malveillants

Vous pouvez demander «l'interception des appels malveillants» à votre opérateur réseau. Le poste autorisé a alors la possibilité de demander une identification du numéro.

Cela fonctionne encore pendant les 30 secondes après que l'appelant inopportun a raccroché. Mais pour cela, vous ne devez pas raccrocher.

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif (→ page 104).



Vous recevez un appel malveillant.
Ne raccrochez pas !

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



*84=APPEL MAL-
VEILLANT?

OK

Sélectionnez l'option et validez. L'appelant est identifié au niveau du P.O.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Équipement de portier

Si le responsable technique a configuré un équipement de portier, vous pouvez converser avec le poste de portier à partir de votre téléphone et ouvrir la porte.

Si vous en avez le droit, vous pouvez permettre à un utilisateur d'ouvrir lui-même la porte en entrant un code à 5 chiffres (par ex. sur un émetteur MF ou un pavé de touches).

Certaines des fonctions décrites ci-dessous peuvent aussi être activées directement par l'entrée des indicateurs correspondants (→ page 104).

Converser avec un visiteur par l'intermédiaire de l'équipement de portier

Votre mobile sonne.

Soit :



Vous avez 30 secondes pour appuyer sur la touche Décrocher. Vous êtes aussitôt relié au poste de portier.

Etape par étape

Soit :



Si plus de 30 secondes se sont écoulées : appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher.



Entrez le numéro interne du poste de portier. Vous êtes relié au poste de portier.

Ouvrir la porte à partir du téléphone pendant la communication avec l'équipement de portier

Sélectionnez l'option et validez.

Ouvrir la porte à partir du téléphone sans communication avec l'équipement de portier

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez le numéro interne du poste de portier. La porte s'ouvre.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Activer l'ouverture de la porte

Cette fonction n'est opérante que si elle a été configurée par le responsable technique.

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Suivez le guidage interactif ! Entrez le numéro interne du poste de portier, le code et le type d'ouverture :

- 1=AUTORISE AVEC APPEL
- 2=AUTORISE SANS APPEL
- 3=CHANGER MOT DE PASSE

Etape par étape

OK

↓

↑

SERVICE?

OK

↓

↑

*89=OUVERTURE
PORTE ACT?

OK

↓

↑

SERVICE?

OK

↓

↑

*42=TELEPH.-SER-
VICE-DONNEES?

OK

#

Validez les entrées.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Remarque :

Code standard 00000. Pour modifier le code, validez l'option «3=CHANGER MOT DE PASSE». Suivez le guidage interactif.

Désactiver l'ouverture de la porte

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Service Données du téléphone TDS

Avec votre mobile, vous pouvez gérer des ordinateurs raccordés ou leurs programmes, par ex. des services hôteliers ou des systèmes de renseignements.

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif (→ page 104).

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Appuyez sur la touche «#» et entrez l'indicatif souhaité (0... 9).

L'ordinateur raccordé accuse réception et vous guide pour l'entrée de vos données qu'il traite directement.

58

Etape par étape



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Relais

Le responsable technique peut configurer jusqu'à 4 relais, qui permettent d'activer et de désactiver différents équipements (par ex. gâche électrique).

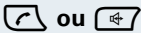
Il est possible de solliciter les relais de façon ciblée. Selon la configuration, les relais peuvent être

- activés et désactivés manuellement, ou
- activés automatiquement et désactivés automatiquement après temporisation.

Condition : le responsable technique a configuré au moins un relais.

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif (→ page 104).

Activer un relais



MENU



SERVICE?



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.



*90=ACTIVER
RELAIS?



Sélectionnez l'option et validez.

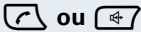


Suivez le guidage interactif ! Entrez l'indicatif de relais souhaité (1... 4).



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Désactiver un relais



MENU



SERVICE?



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.



#90=DESACTIVER
RELAIS?



Sélectionnez l'option et validez.

Etape par étape



Suivez le guidage interactif ! Entrez l'indicatif de relais souhaité (1... 4).



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Flashing réseau

Pour pouvoir activer des services/fonctionnalités type RNIS sur les lignes analogiques (par ex. Avertissement sur poste occupé, Conférence à trois), vous devez envoyer un flashing réseau avant de composer l'indicatif de service et/ou le numéro.

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif (→ page 104).



Vous êtes en communication externe.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?



Sélectionnez l'option et validez.



*51=FLASHING
RESEAU ENVOYE?



Sélectionnez l'option et validez.



Entrez l'indicatif de service et/ou le numéro.

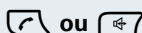
Renvoi temporisé d'un numéro d'appel multiple

Si votre système de communication est connecté sur un raccordement multiposte RNIS, vous pouvez renvoyer directement tous les appels arrivant du réseau public par votre numéro d'appel multiple (MSN) à une destination externe du réseau public.

Il existe trois types de renvoi :

- les appels sont renvoyés immédiatement (1=renvoi immédiat)
- les appels sont renvoyés uniquement après un certain délai (2=appels sans réponse)
- les appels sont renvoyés uniquement si le poste est occupé (3=sur occupation)

Activer le renvoi «réseau»



ou

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Etape par étape

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



**ACTIVER RV
RESEAU?**

OK

Sélectionnez l'option et validez.



OK

Entrez le numéro d'appel multiple propre et validez.

Soit :



1=IMMEDIAT?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :



**2=SUR NON
REPONSE?**

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :



**3=SUR OCCUPA-
TION?**

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Ensuite :



Entrez le numéro de destination (sans indicatif externe).

VALIDER

Sauvegardez les réglages.

Désactiver le renvoi «réseau»



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



**RENV RESEAU
DESACTIVE?**

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Suivez le guidage interactif (entrez le numéro d'appel multiple ou la SDA et le type de renvoi).

OK

Validez les entrées.



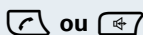
Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Utiliser le renvoi de nuit

En renvoi de nuit, par ex. pendant la pause de midi ou après la fermeture, tous les appels sont immédiatement renvoyés vers un téléphone interne défini (poste de nuit). Le poste de nuit peut être défini par le responsable technique (= renvoi de nuit standard) ou par vous-même (= renvoi de nuit temporaire). Lorsque le renvoi de nuit est activé, le poste de nuit prend en charge la fonction de poste de renvoi.

Activer le renvoi de nuit



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



RENOI DE NUIT?



Sélectionnez l'option et validez.

Soit :



*=R DE NUIT STANDARD?



Sélectionnez l'option et validez.
Le «renvoi de nuit standard» est configuré.

Soit :



Entrez un numéro interne.

VALIDER

Sauvegardez les réglages.
Le «renvoi de nuit temporaire» est configuré.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Désactiver le renvoi de nuit



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



RENOI DE NUIT
DÉSACTIVE?



Sélectionnez l'option et validez.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Utiliser la numérotation MF

Votre téléphone fonctionne sur la base d'une transmission numérique des informations. Toutefois, certaines applications, par ex. les répondeurs, ne peuvent être commandés qu'en analogique. Vous devez donc pouvoir envoyer des signaux en numérotation multifréquences (MF).

Selon la configuration de votre système (numérotation MF automatique active ou non, définie par le responsable technique) il faut pour cela d'abord passer en numérotation MF. Vous avez ainsi par ex. la possibilité de communiquer avec différents systèmes de mémoire vocale.

Vous trouverez à ce sujet des descriptions plus précises dans les modes d'emploi des applications correspondantes.

La numérotation MF automatique n'est pas active

Vous devez d'abord passer en cours de communication sur Numérotation MF.



Vous êtes en communication.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



*53=SURNUMERO-
TATION MF?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Entrez les chiffres. Toutes les entrées sont envoyées sous forme de signaux MF.

La numérotation MF automatique est active



Entrez les chiffres. Toutes les entrées sont envoyées sous forme de signaux MF.

Etape par étape

Parquer/Reprendre des communications

Vous pouvez parquer (mettre en garde) jusqu'à dix communications pour les reprendre sur d'autres téléphones de votre système de communication.

Parquer une communication



Vous êtes en communication ; vous souhaitez effectuer un parquage.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



*56=PARQUER?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



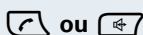
Entrez le numéro de la position de parquage (0... 9) et notez-le.

Si le numéro de position de parquage entré est occupé, vous devez en entrer un autre.

Reprendre la communication parquée

Condition :

une ou plusieurs communications ont été parquées.
Votre mobile est à l'état inactif.



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



#56=REPRISE PAR-
CAGE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Entrez le numéro de position de parquage noté.



Remarque :

Si une communication parquée n'est pas reprise, elle revient au bout d'un certain temps là où elle a été parquée (= retour d'appel).
L'écran indique «RAPPEL: (numéro ou nom)» ou «RETOUR DE (numéro ou nom)».

Etape par étape

Fonctions téléphoniques – Plusieurs usagers

Avertissement

Vous souhaitez converser de façon urgente avec un usager de votre système de communication dont le poste est occupé. Pour attirer son attention sur votre souhait, vous pouvez diffuser un bip d'avertissement dans la communication en cours. Soit l'utilisateur répond immédiatement, soit vous êtes automatiquement mis en relation avec lui à la fin de la communication.

Cette fonction n'est possible que si elle a été configurée par le responsable technique.

L'utilisateur est occupé. Vous souhaitez effectuer un avertissement.



Attendez que l'écran affiche «AVERTISSEMENT» (tonalité libre).

Vous recevez un avertissement (deuxième appel)

Lorsque vous êtes en communication, vous restez joignable pour un appelant. Le bip d'avertissement vous informe en cours de communication d'un deuxième appel. Vous pouvez prendre cet appel durant votre communication.



Vous êtes en communication et entendez un bip d'avertissement.

Si vous voulez prendre la deuxième communication, vous pouvez soit mettre en garde la première communication (le premier interlocuteur est en attente), soit commencer par y mettre fin.

Mettre en garde la première communication, prendre la deuxième

REPOND.

Répondez à la deuxième communication.

Vous conversez avec le deuxième interlocuteur. Le premier interlocuteur attend, sa communication est mise en garde. Vous pouvez à présent

- converser alternativement avec les deux interlocuteurs (→ page 70) ou
- établir une conférence (→ page 71).

Etape par étape

Soit :

MENU

Activez le menu système.



**COUPER/REPRISE
COM?**

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :



Appuyez sur la touche Coupure. L'écran indique «RETOUR D'APPEL». Votre téléphone sonne.



Appuyez sur la touche Décrocher, vous êtes à nouveau en liaison avec le premier interlocuteur.

Mettre fin à la première communication.



Appuyez sur la touche Coupure, cela met fin à la première communication. Votre téléphone sonne.

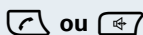


Appuyez sur la touche Décrocher et répondez à la deuxième communication.

Activer/Désactiver le bip d'avertissement

Vous pouvez supprimer le bip pour les appels externes.

Désactiver le bip d'avertissement



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



**AVERTIS. SANS
BIP?**

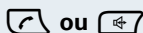
OK

Sélectionnez l'option et validez.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Activer le bip d'avertissement



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



**AVERTIS. AVEC
BIP?**

OK

Sélectionnez l'option et validez.



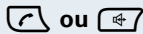
Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Empêcher/Autoriser l'avertissement automatique

Vous pouvez empêcher/autoriser qu'en cours de communication, un deuxième appel soit signalé par avertissement automatique.

Empêcher le bip d'avertissement



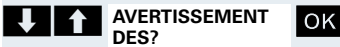
Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



Sélectionnez l'option et validez.



Sélectionnez l'option et validez.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Autoriser le bip d'avertissement



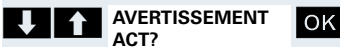
Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



Sélectionnez l'option et validez.



Sélectionnez l'option et validez.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Entrée en tiers

Vous souhaitez converser de façon urgente avec un usager interne dont le poste est occupé. La fonction «Entrée en tiers» vous permet d'entrer en tiers dans la communication en cours pour diffuser un message.

Cette fonction ne peut être activée que par la saisie de l'indicatif et si le responsable technique l'a configuré pour vous.



L'utilisateur est occupé.



Activez la fonction.

Etape par étape

ENTREE EN TIERS



Entrez le numéro de l'utilisateur occupé.

<NOM>

La liaison d'entrée en tiers est établie. Le nom ou le numéro de l'utilisateur dans la communication duquel vous êtes entré en tiers s'affiche.

L'entrée en tiers prend fin lorsque vous raccrochez.



Remarque :

Lorsque vous entrez en tiers

- tous les usagers entendent un bip d'entrée en tiers et tout ce qui est dit
- tous les usagers voient s'afficher «ENT./TIERS:....».

Transférer une communication

Vous effectuez un transfert lorsque vous souhaitez affecter une communication que vous menez sur votre téléphone à un autre usager.

Transfert (sans annonce)



Vous êtes en communication ; vous souhaitez la transférer à un autre usager.

MENU

Activez le menu système.



TRANSFERT?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

La communication en cours est «mise en garde», le premier usager est mis en attente.



Entrez le numéro de l'utilisateur auquel vous souhaitez transférer la communication.



Le numéro est composé.

Soit :



Appuyez sur la touche Coupure. Le téléphone sonne chez l'utilisateur destinataire. Il prend la communication en décrochant le combiné.

Soit :

MENU

Activez le menu système.



TRANSFERER?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Etape par étape



Appuyez sur la touche Coupure. Le téléphone sonne chez l'utilisateur destinataire. Il prend la communication en décrochant le combiné.

Vous êtes rappelé

- immédiatement en cas d'erreur de manipulation
- 45 secondes après le transfert lorsque l'interlocuteur souhaité ne répond pas

Si vous ne prenez pas les retours d'appel, un autre téléphone défini par le responsable technique (poste de renvoi) est appelé.

Transfert (avec annonce)



Vous êtes en communication ; vous souhaitez la transférer à un autre usager.

MENU

Activez le menu système.



TRANSFERT?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

La communication en cours est « mise en garde », le premier usager est mis en attente.



Entrez le numéro de l'utilisateur auquel vous souhaitez transférer la communication.



Le numéro est composé. L'utilisateur répond. Vous annoncez la communication mise en garde.

Soit :



Appuyez sur la touche Coupure. L'utilisateur destinataire prend la communication.

Soit :

MENU

Activez le menu système.



TRANSFERER?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Etape par étape

Mise en garde

Vous pouvez interrompre momentanément une communication, par ex. pour discuter avec des collègues de bureau. La communication est «mise en garde».

Vous êtes en communication.

  ou 

Appuyez sur la touche flashing (R) ou la touche écran. La communication actuelle est «mise en garde», l'utilisateur attend.

Reprendre la communication avec l'utilisateur en attente

Soit :



Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Vous êtes à nouveau en liaison avec l'interlocuteur.

Soit :



Appuyez sur la touche flashing (R).

Va-et-vient (entre communications)

La fonction Va-et-vient vous permet d'alterner entre deux interlocuteurs sans que ceux-ci ne conversent directement entre eux. Il peut s'agir d'utilisateurs externes ou internes. Vous pouvez aussi quitter la communication pour mettre en relation les deux interlocuteurs l'un avec l'autre. Vous pouvez enfin activer une conférence.

Vous êtes en communication.

Activez le menu système.



Appuyez sur la touche écran. La communication actuelle est «mise en garde», l'utilisateur attend.



Entrez le numéro du deuxième usager.



Le deuxième usager répond.



Appuyez sur la touche écran pour alterner entre les deux communications.

Si vous mettez fin à la communication, les deux utilisateurs sont mis en relation l'un avec l'autre (impossible pour 2 utilisateurs externes).

Etape par étape

Réaliser une conférence

Vous pouvez réunir jusqu'à 5 correspondants internes ou externes en conférence téléphonique, avec un maximum de 4 usagers externes.

Pendant la conférence, vous entendez toutes les 30 secondes un bip sonore en rappel (désactivable, demander au responsable technique).

Etablir une conférence

Vous décidez d'établir une conférence lors d'une conversation avec un usager.



Vous êtes en communication et souhaitez établir une conférence.

MENU

Activez le menu système.



CONFERENCE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Entrez le numéro du nouvel usager.



L'abonné est libre et répond. Vous annoncez la conférence.

MENU

Activez le menu système.



CONFERENCE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Vous êtes réunis avec vos deux interlocuteurs en conférence.

Regroupement en conférence

Aucune conférence n'est actuellement établie. Vous êtes cependant déjà en communication avec deux interlocuteurs et vous conversez alternativement avec eux (va-et-vient). Vous voulez maintenant regrouper tous les participants en conférence.



Vous conversez avec un usager.

MENU

Activez le menu système.



CONFERENCE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Vous êtes réunis avec vos deux interlocuteurs en conférence.

Etape par étape

Etendre une conférence

Vous pouvez étendre une conférence existante à 5 usagers maximum.



Vous êtes réunis en conférence avec deux ou plusieurs interlocuteurs.

MENU

Activez le menu système.



ELARGIR CONF?

OK

Sélectionnez l'option et validez. La conférence est « mise en garde », les usagers attendent.



Entrez le numéro du nouvel usager.



L'abonné est libre et répond. Vous annoncez la conférence.

MENU

Activez le menu système.



CONFERENCE?

OK

Sélectionnez l'option et validez. Le nouvel usager est intégré à la conférence.

Libérer la conférence



Vous êtes réunis en conférence avec deux ou plusieurs interlocuteurs.

MENU

Activez le menu système.



FIN DE CONFERENCE?

OK

Sélectionnez l'option et validez. La conférence est terminée.

Quitter la conférence



Appuyez sur la touche Coupure. Vous quittez la conférence.

Lorsqu'un usager quitte la conférence, les deux autres sont mis en communication l'un avec l'autre.

Afficher les usagers de la conférence

En tant qu'initiateur de la conférence, vous pouvez afficher les participants.



Vous êtes réunis en conférence avec deux ou plusieurs interlocuteurs.

Afficher la liste des participants

MNU

Activez le menu supplémentaire.

Etape par étape

↓ ↑ LISTE ABO EN CONF? OK

Sélectionnez l'option et validez. Le premier usager s'affiche.



Affichez les autres usagers.

Fermer la liste des participants

MNU

Activez le menu supplémentaire.

↓ ↑ FERMER LISTE? OK

Sélectionnez l'option et validez. La liste des participants est refermée.

Exclure des usagers de la conférence

En tant qu'initiateur de la conférence, vous pouvez exclure des usagers de la conférence.



Vous êtes réunis en conférence avec deux ou plusieurs interlocuteurs.

MENU

Activez le menu système.

↓ ↑ LISTE ABO EN CONF? OK

Sélectionnez l'option et validez. Le premier usager s'affiche.



Affichez l'utilisateur souhaité.

MNU

Sélectionnez l'option et validez.

↓ ↑ RETIRER ABONNE? OK

Sélectionnez l'option et validez. L'utilisateur correspondant est exclu de la conférence.

Mettre ses partenaires en liaison

En tant qu'initiateur de la conférence, vous pouvez la quitter en mettant les autres participants en liaison. Si vous étiez auparavant en conversation avec plus de deux usagers, les autres restent en conférence. Sinon, les deux usagers restants passent en conversation simple.



Vous êtes réunis en conférence avec deux ou plusieurs interlocuteurs.

MENU

Activez le menu système.

↓ ↑ CONNECTER? OK

Sélectionnez l'option et validez. Le premier usager s'affiche.



Appuyez sur la touche Coupure. Vous quittez la conférence, les autres usagers restent en communication.

Etape par étape

Utiliser le deuxième appel

Le deuxième appel est une communication entrante, signalée sur votre téléphone lorsque vous êtes déjà en liaison et à laquelle vous pouvez répondre (par ex.

→ page 65).

Le deuxième appel peut être accepté dans les situations suivantes :

- vous êtes en conversation simple
- vous êtes en double appel
- vous êtes en conférence
- vous êtes en communication pour élargir une conférence
- vous conversez alternativement avec deux interlocuteurs (va-et-vient).

Etape par étape

Fonctions d'équipe

Activer/Désactiver un appel collectif

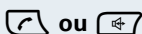
Si la fonction a été configurée par le responsable technique, il se peut que vous fassiez partie d'un ou plusieurs groupes d'utilisateurs internes pouvant être joints par un numéro de groupement ou d'appel collectif. Les appels sont signalés successivement (=groupement) ou simultanément (=appel collectif) à tous les téléphones du groupe jusqu'à ce qu'un des membres réponde. Chaque usager du groupe peut également rester joignable par son propre numéro.

Vous pouvez vous retirer d'un groupe précis ou y revenir ou quitter tous les groupes et les réintégrer.

Ces fonctions peuvent aussi être activées directement par l'entrée des indicatifs correspondants (→ page 104).

Vous faites partie d'un groupement ou d'un appel collectif

Cette fonction vous permet de quitter le groupement ou le groupe et d'y revenir.



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.

Soit :



RETRAIT GROUPEMENT?

OK

Sélectionnez l'option et validez. Vous quittez le groupement ou le groupe.

Soit :



INTEGRER GROUPEMENT?

OK

Sélectionnez l'option et validez. Vous revenez dans le groupement ou le groupe.

Ensuite :



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

ou

MENU

Soit :

RETRAIT GROUPE-
MENT?

OK

Soit :

↓

↑

INTEGRER GROUPE-
PEMENT?

OK

Ensuite :

↓

GROUPE 1
GROUPE 2

MNU

Soit :

↓

↑

RETRAIT GROUPE-
MENT?

OK

Soit :

↓

↑

INTEGRER GROUPE-
PEMENT?

OK

Ensuite :

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la pro-
cédure.

ou

MENU

Soit :

↓

↑

RETRAIT GROUPE-
MENT?

OK

Soit :

↓

↑

INTEGRER GROUPE-
PEMENT?

OK

Ensuite :

GROUPE 1
GROUPE 2

Vous faites partie de plusieurs groupes

Quitter et réintégrer certains groupes

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez le groupe souhaité et activez le menu supplémentaire.

Sélectionnez l'option et validez. Vous quittez le groupe sélectionné.

Sélectionnez l'option et validez. Vous réintégrez le groupe sélectionné.

Quitter et réintégrer tous les groupes

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

La liste des groupes s'affiche.

76

Etape par étape



Appuyez sur la touche Dièse. Vous avez quitté tous les groupes.

Soit :



Appuyez sur la touche Etoile. Vous réintégrez tous les groupes.

Ensuite :



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Pilotage

Vous pouvez faire signaler acoustiquement les appels destinés à votre mobile sur cinq autres téléphones. Le premier qui prend l'appel obtient la communication.

Ajouter des usagers

Premier usager :



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



*81= PILOTAGE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

MNU

Activez le menu supplémentaire.

VALIDER PILOTAGE?

OK

Validez.



Entrez le numéro interne souhaité.

VALIDER

Sauvegardez les réglages.

Autres usagers :

MNU

Activez le menu supplémentaire.



AUTRE ABONNE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Entrez le numéro interne souhaité.

VALIDER

Sauvegardez les réglages.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

↓

↑

SERVICE?

OK

↓

↑

* 81= PILOTAGE?

OK

<x> EN PILOTAGE

MENU

↓

↑

AFFICHER / EFFACER?

OK

↓

MNU

↓

↑

EFFACER?

OK

↶

ou

↷

MENU

Supprimer des usagers

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Le nombre d'abonnés inclus s'affiche.

Activez le menu supplémentaire.

Sélectionnez l'option et validez. Le premier usager piloté s'affiche.

Faites défiler jusqu'à l'utilisateur souhaité.

Activez le menu supplémentaire.

Sélectionnez l'option et validez. Le pilotage du premier usager est effacé.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

78

Etape par étape

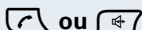
Distribution des appels UCD (Universal Call Distribution)

Cette fonction vous permet de répartir les appels au sein d'une équipe. Un appel entrant est toujours remis au membre de l'équipe dont le temps d'attente a été le plus long. Les membres peuvent aussi travailler en étant séparés géographiquement, par ex. dans une société et sur des postes de télétravail. Les équipes (groupes de distribution des appels) et les membres sont configurés par le responsable technique.

Intégration/Retrait

Au début du service, vous devez vous intégrer au système, à la fin vous retirer.

Intégration



MENU

↓ ↑ SERVICE? OK

↓ ↑ FONCTION UCD? OK

↓ ↑ *401=INTEGRER UCD? OK



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

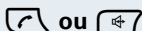
Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez le numéro d'identification (opérateur) (défini par le responsable technique).

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Retrait



MENU

↓ ↑ SERVICE? OK

↓ ↑ FONCTION UCD? OK

↓ ↑ #401=RETRAIT UCD? OK



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

  SERVICE? 

Sélectionnez l'option et validez.

  FONCTION UCD? 

Sélectionnez l'option et validez.

  *403=POST-TRAITEMENT? 

Sélectionnez l'option et validez.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Retour



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.

  SERVICE? 

Sélectionnez l'option et validez.

  FONCTION UCD? 

Sélectionnez l'option et validez.

  #403=DES. POSTRAIT.? 

Sélectionnez l'option et validez.



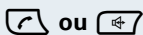
Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Renvoi de nuit UCD

Le renvoi de nuit UCD est un renvoi de nuit propre à la distribution des appels. Il n'est pas soumis au renvoi de nuit du système.

Tous les appels entrants sont renvoyés vers une distribution spécifique de la distribution des appels.

Activer la destination de nuit



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.

  SERVICE? 

Sélectionnez l'option et validez.

  FONCTION UCD? 

Sélectionnez l'option et validez.

  *404=ACT. SERVICE NUIT? 

Sélectionnez l'option et validez.

Etape par étape

↓

↑

SERVICE?

OK

↓

↑

FONCTION UCD?

OK

↓

↑

#404=DES. SER-
VICE NUIT?

OK

↶

↷

MENU

↶

↷

SERVICE?

OK

↓

↑

FONCTION UCD?

OK

↓

↑

*405=FILE
D'ATTENTE?

OK

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Désactiver la destination de nuit

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Interroger le nombre d'appels en attente

Vous consultez le nombre d'appels pour le groupe.

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

82

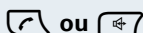
Etape par étape

Groupe Mulap (Multiple Line Application)

Si le raccordement de votre mobile fait partie d'un groupe Mulap (Multiple Line Application), vous pouvez

- prendre les appels destinés au groupe (en cas d'appel collectif, appuyez sur la touche Décrocher),
- téléphoner en externe sous le numéro du groupe (le numéro de groupe est par ex. enregistré dans la liste des appelants de l'appelé),
- activer et désactiver l'appel collectif pour le raccordement correspondant à votre mobile,
- renvoyer les lignes du groupe Mulap à des destinations internes ou externes.

Activer/Désactiver un appel collectif



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.

↓ ↑ **SERVICE?** **OK**

Sélectionnez l'option et validez.

↓ ↑ **AUTRES SERVICES?** **OK**

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :

↓ ↑ **#85=Retrait Groupement?** **OK**

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :

↓ ↑ ***85=Intégrer Groupement?** **OK**

Sélectionnez l'option et validez.

Ensuite :



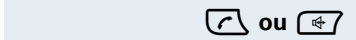
Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Renvoyer une ligne Mulap

Vous pouvez renvoyer immédiatement des appels internes et/ou externes arrivant sur vos lignes à différents téléphones internes ou externes (destinations) (destination externe possible si la configuration du système l'autorise).

Lorsque vous activez un renvoi d'appel pour une ligne, il est opérant pour cette ligne sur toutes les touches de ligne de votre groupe.

Etape par étape



Activer un renvoi

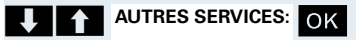
Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



Sélectionnez l'option et validez.



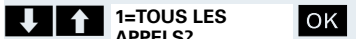
Sélectionnez l'option et validez.



Sélectionnez l'option et validez.



Soit :



Sélectionnez l'option et validez.

Soit :



Sélectionnez l'option et validez.

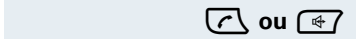
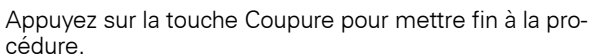
Soit :



Sélectionnez l'option et validez.

**VALIDER**

Sauvegardez les réglages.



Désactiver le renvoi

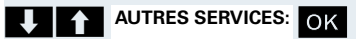
Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



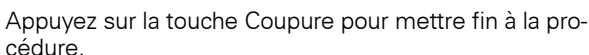
Sélectionnez l'option et validez.



Sélectionnez l'option et validez.



Sélectionnez l'option et validez.



Etape par étape

Fonctions Messages

Les fonctions Messages vous permettent de réagir aux services de mémoire vocale/rappel du système de communication ou d'autres usagers ou d'activer vous-même des informations.

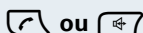
Laisser un message/Texte d'absence

Dans votre système de communication sont enregistrés des textes d'absence qui peuvent être automatiquement envoyés à l'appelant en cas de non-réponse à un appel interne (sur les mobiles et téléphones à écran). Ces textes d'absence peuvent être sélectionnés et complétés en partie :

- 0 = RETOUR:
- 1 = EN VACANCES:
- 2 = EN VOYAGE:
- 3 = ABSENT CE JOUR
- 4 = ABSENT APRES-MIDI
- 5 = INJOIGNABLE
- 6 = NO PRIVE:
- 7 = REMPLACANT:
- 8 = TEL:
- 9 = AU BUREAU:

Ces textes d'absence sont des textes standard qui peuvent toutefois être modifiés dans votre système de communication.

Activer un texte d'absence



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



TEXTE
D'ABSENCE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :



0 = RETOUR :
1 = EN VACANCES :

OK

Sélectionnez le texte d'absence souhaité.

Eventuellement



Le cas échéant, complétez le texte.

VALIDER

Sauvegardez les réglages.

Soit :



PERSONNALISER
MESSAGE

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Etape par étape



Entrez le texte d'absence souhaité.

Possibilité de correction pour les erreurs de frappe : appuyez deux fois sur la touche Dièse pour activer le mode Effacement ; ensuite, chaque fois que vous appuyez sur la touche Dièse, vous effacez un caractère.



Remarque :

Si vous souhaitez par ex. entrer la troisième lettre d'une touche : appuyez successivement trois courtes fois sur la touche concernée.

VALIDER

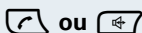
Sauvegardez le texte.

Ensuite :



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Désactiver le texte d'absence



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



**TEXTE D'ABSENCE
DESACT.?**



Sélectionnez l'option et validez.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Envoyer/Activer un message

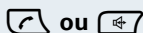
Vous pouvez envoyer des minimessages à certains usagers ou groupes d'usagers internes. Les destinataires doivent posséder un mobile ou téléphone avec écran.

Vous pouvez sélectionner et compléter en partie ces minimessages :

- 0 = REUNION
- 1 = PREND. MESSAGE
- 2 = AGENDA RD-VOUS
- 3 = APPEL URGENT
- 4 = ATTENDRE
- 5 = CHERCHER TELEX
- 6 = STENO SVP.
- 7 = VENIR SVP.
- 8 = CAFE SVP.
- 9 = BIEN COMPRIS

Ces messages sont des textes standard qui peuvent avoir été modifiés dans votre système téléphonique.

Etape par étape



MENU



**ENVOYER MES-
SAGE?**

OK

MESS. POUR :



Soit :



**0 = REUNION
1 = PREND.MES-
SAGE**

OK

Soit :



**PERSONNALISER
MESSAGE**

OK



Ensuite :

ENVOYER



**MESSAGE
DE ...**

MNU



TEXTE

OK



Envoyer un message

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez le numéro de l'utilisateur interne ou du groupe.

Sélectionnez le texte d'absence souhaité.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez le message souhaité.

Possibilité de correction pour les erreurs de frappe : appuyez deux fois sur la touche Dièse pour activer le mode Effacement ; ensuite, chaque fois que vous appuyez sur la touche Dièse, vous effacez un caractère.



Remarque :

Si vous souhaitez par ex. entrer la troisième lettre d'une touche : appuyez successivement trois courtes fois sur la touche concernée.

Prendre connaissance d'un message reçu

Si un ou plusieurs messages vous ont été envoyés, un signal acoustique retentit et la touche Messages clignote. La date et l'heure des messages reçus se basent sur l'horloge de votre système de communication.

Appuyez sur la touche «Liste des messages».

Activez le menu supplémentaire.

Sélectionnez l'option et validez. Le message s'affiche.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

↓

↑

LIRE LES MES-
SAGES?

OK

↓

OK

MESSAGE
DE ...

MNU

↓

↑

TEXTE?

OK

MNU

↓

↑

MESSAGE ENVOYE
LE ...?

OK

Soit :

MNU

↓

↑

APPELER EXPEDI-
TEUR?

OK

Soit :

↓

↑

EFFACER?

OK

Ensuite :

Consulter une messagerie vocale

Lorsque vous avez reçu un ou plusieurs messages d'un système de messagerie vocal, un signal acoustique retentit et la touche Messages clignote.

Consulter un nouveau message

Soit :



Appuyez sur la touche Messages.

Soit :



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez le message souhaité et validez la sélection.

Ensuite :

Activez le menu supplémentaire.

Sélectionnez l'option et validez.

Activez le menu supplémentaire.

Sélectionnez l'option et validez. L'heure d'arrivée du message s'affiche.

Soit :

Activez le menu supplémentaire.

Sélectionnez l'option et validez. Vous rappelez l'expéditeur.

Soit :

Sélectionnez l'option et validez. L'entrée est effacée.

Ensuite :



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Soit :



Appuyez sur la touche Messages.

Soit :



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



**LIRE LES MES-
SAGES?**

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Suivez le guidage interactif !



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Consulter un ancien message texte

Les anciens messages non effacés ne peuvent pas être consultés par la touche Messages . Pour consulter ces messages, procédez comme suit :



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



**LIRE LES MES-
SAGES?**

OK

Sélectionnez l'option et validez.



**MESSAGE
DE ...**

MNU

Sélectionnez le message souhaité et activez le menu supplémentaire.



TEXTE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



<TEXTE>

MN

Activez le menu supplémentaire.

**MESSAGE ENVOYE
LE ...?**

OK

Sélectionnez l'option et validez. L'heure d'arrivée du message s'affiche.



A: ...

MN

Activez le menu supplémentaire.

Soit :



**APPELER EXPEDI-
TEUR?**

OK

Sélectionnez l'option et validez. Vous rappelez l'expéditeur.

Etape par étape

Soit :



Sélectionnez l'option et validez. L'entrée est effacée.

Ensuite :



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Liste des appelants

Lorsque vous ne pouvez pas prendre un appel externe et/ou interne, la demande de communication correspondante est enregistrée dans une liste des appelants. Si vous faites partie d'un groupement ou d'un appel collectif, les demandes d'appel correspondantes sont également enregistrées.

Votre téléphone enregistre jusqu'à 10 appels dans leur ordre chronologique d'arrivée. Chaque appel est horodaté. Le système affiche en premier la demande d'appel la plus récente sans réponse. Si un même appelant appelle plusieurs fois, le nombre d'appels s'affiche.

En cours de communication, vous pouvez également enregistrer vous-même le numéro de votre interlocuteur dans votre liste des appelants.



Remarque :

Si le responsable technique l'a configuré, les numéros de tous les appels externes acceptés sont automatiquement enregistrés.

Sélectionner la demande d'appel



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



Sélectionnez l'option et validez. La première demande d'appel s'affiche.



Sélectionnez la demande d'appel.

Etape par étape

MNU

↓ ↑ **APPELER?** **OK**

MENU

↓ ↑ **MEMORISER NUMERO?** **OK**

 ou 

MENU

↓ ↑ **LISTE DES APPELANTS?** **OK**

↓

MNU

↓ ↑ **EFFACER?** **OK**



Rappeler l'appelant

Activez le menu.

Sélectionnez l'option et validez. La communication est établie.



Remarque :

Lorsque la communication est établie, l'utilisateur est automatiquement effacé de la liste des appelants. Les demandes d'appel destinées à des groupes (groupement/appel collectif) sont également effacées lorsqu'un des membres du groupe a établi la communication.

Si «MEMORISER NUMERO?» n'est pas proposé, tous les appels externes entrants sont automatiquement enregistrés.

Enregistrer un appelant dans la liste des appelants



En cours de communication, vous pouvez enregistrer le numéro de votre interlocuteur dans votre liste des appelants, par ex. pour vous en servir pour un appel ultérieur.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez. Le numéro de l'appelant est enregistré.

Effacer un appelant de la liste des appelants

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez. La première demande d'appel s'affiche.

Sélectionnez la demande d'appel.

Activez le menu.

Sélectionnez l'option et validez. L'appel est effacé.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Fonctions supplémentaires

Fonction Réveil/Alarme du mobile

Lorsque le réveil est activé, il sonne chaque jour à l'heure entrée. Pendant la répétition automatique de la numérotation, le réveil est désactivé.

**Remarque :**

L'appel de réveil/d'alarme n'est possible que si le mobile se trouve à l'état inactif. En cours de communication ou en cas de répétition automatique de la numérotation, il n'y a pas d'appel de réveil.

Régler le volume et la mélodie : → page 21.

Activer le réveil

Le mobile se trouve à l'état inactif.

Ouvrez le menu principal du mobile.

Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Choisissez le réglage.

Passez à la ligne du dessous.

Entrez l'heure, par ex. 19h05 = 1905.

Sauvegardez les réglages.

La fonction Réveil/Alarme est activée.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

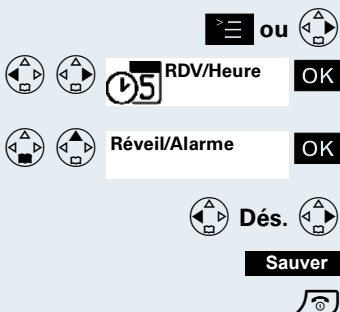
Couper l'appel de réveil

Un appel de réveil est signalé comme un appel entrant.

Pendant cet appel, appuyez sur n'importe quelle touche.



Etape par étape



Désactiver la fonction Réveil/Alarme

Le mobile se trouve à l'état inactif.

Ouvrez le menu principal du mobile.

Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Choisissez le réglage.

Sauvegardez les réglages.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Fonction Rendez-vous du mobile

Votre mobile peut vous rappeler jusqu'à cinq rendez-vous. Le mobile doit se trouver à l'état inactif au moment de l'appel de rendez-vous. Pendant la répétition automatique de la numérotation, la fonction Rendez-vous est désactivée.

Enregistrer un rendez-vous

Le mobile se trouve à l'état inactif.

Ouvrez le menu principal du mobile.

Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Choisissez le réglage.

Passez à la ligne du dessous.

Entrez la date, par ex. 11 novembre = 1111.

Passez à la ligne du dessous.

Entrez l'heure, par ex. 19h05 = 1905.

Passez à la ligne du dessous.

Eventuellement spécifiez un texte.



Etape par étape

Modifier



Appuyez sur la touche écran.

Tapez le texte.

OK

Validez l'entrée.

Sauver

Sauvegardez les réglages.



La fonction Rendez-vous est activée.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Validez l'appel de rendez-vous

Un appel de rendez-vous est signalé comme un appel entrant.

Silence

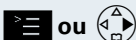
Appuyez sur la touche écran pendant l'appel de rendez-vous.

Si vous ne validez pas l'appel de rendez-vous, il est enregistré dans une liste des événements.

Désactiver le rendez-vous

Le mobile se trouve à l'état inactif.

Ouvrez le menu principal du mobile.



Sélectionnez le symbole de menu et validez.



RDV/Heure

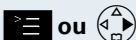
OK



Nouv. entrée
11.11, 22:22
11.11, 23:23 ...

OK

Sélectionnez le rendez-vous qui doit être désactivé et validez.



Activez le menu supplémentaire.



Modifier entrée

OK

Sélectionnez l'option et validez. Le rendez-vous s'affiche avec les paramètres actuels.



Activation: < Arrêt >

Choisissez le réglage.

Sauver

Sauvegardez les réglages.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Effacer un rendez-vous ou toute la liste de rendez-vous

Le mobile se trouve à l'état inactif.

Ouvrez le menu principal du mobile.



Etape par étape



RDV/Heure

OK

Soit :



Effacer entrée

OK

Soit :



Effacer liste

OK

Oui



Dates !



RDV/Heure

OK



Dates échues

OK



OK



Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Sélectionnez l'option et validez. Le rendez-vous est effacé.

Sélectionnez l'option et validez. Une demande de confirmation apparaît.

Validez la demande de confirmation. La liste de rendez-vous est effacée.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Afficher un rendez-vous non validé

Si vous n'avez pas validé un appel de rendez-vous, une touche écran affiche la fonction «Rendez-vous». En outre, ce rendez-vous non validé est enregistré dans une liste des événements.

Affichez le rendez-vous. La date et l'heure du rendez-vous non validé s'affichent.

Afficher un rendez-vous non validé et des dates Anniversaire non validées

L'appel de rendez-vous que vous n'avez pas validé et les dates Anniversaire que vous n'avez pas validées sont enregistrés dans une liste des événements.

Ouvrez le menu principal du mobile.

Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez le rendez-vous non validé ou une date Anniversaire non validée. Les informations correspondantes s'affichent.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

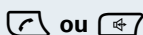
Fonction Rendez-vous du système

Vous pouvez entrer sur votre téléphone un rendez-vous unique pour les prochaines 24 heures ou un rendez-vous qui se répète tous les jours.

Lorsque le rendez-vous arrive à échéance, votre téléphone sonne pendant environ 20 secondes pour vous y faire penser. L'écran affiche le rendez-vous entré. Cet appel est effacé lorsque vous le validez ou automatiquement, lorsqu'il aura été répété 5 fois, avec une pause d'une minute entre chaque appel.

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif (→ page 104).

Enregistrer un rendez-vous



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



*46=ACTIVER RDV?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

RDV POUR (HHMM) :



Entrez l'heure souhaitée.

Pour ce faire, respectez le format de données demandé : RDV POUR (HHMM) ; HH = heure, deux caractères ; MM = minutes, deux caractères. Exemple : 0905 pour 9h05 (= 9.05 a.m.) ou 1430 pour 14h30 (= 2.30 p.m.).

Soit :



UNIQUE?

OK

Sélectionnez l'option.

Soit :



JOURNALIER?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Ensuite :

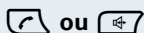
VALIDER

Sauvegardez les réglages.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape



ou



Effacer/Interroger un rendez-vous entré

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

#46=DESACTIVER
RDV?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

RDV POUR ...

MNU

Activez le menu supplémentaire.

Soit :



EFFACER?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :



TERMINER?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Valider le rendez-vous

Le mobile sonne, le rendez-vous s'affiche.

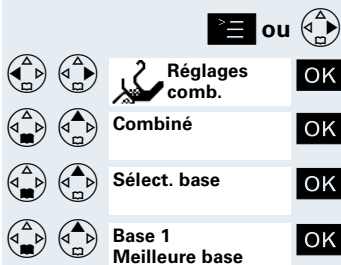


Appuyez sur la touche Décrocher.



Appuyez sur la touche Coupure. Le rendez-vous est validé.

Etape par étape



Base, sélection

Si votre mobile est déclaré sur plusieurs bases, vous pouvez le paramétrer sur une base précise ou sur la base la meilleure pour la réception. Le passage sur cette base est alors automatique.

Vous pouvez aussi modifier à tout moment le nom de la base qui s'affiche sur le mobile (→ page 30).

Ouvrez le menu principal du mobile.

Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez et validez la base souhaitée. La base sélectionnée apparaît cochée. Le réglage «Meilleure base» fait rechercher par le mobile la meilleure base possible pour la réception.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Accès rapide aux fonctions et numéros

Vous pouvez programmer sur la touche écran gauche et sur les touches chiffrées 0, 2 à 9 un numéro ou une fonction. Pour composer le numéro ou activer la fonction, il suffit alors d'appuyer sur la touche.

Configurer l'accès rapide

Soit :

0 / 2 ... 9

Appuyez brièvement sur la touche chiffrée souhaitée.

Si la touche souhaitée a déjà une fonction, cette dernière s'affiche au-dessus de la touche écran gauche. Il est possible de programmer une nouvelle fonction sur cette touche chiffrée.

Progr. →

Appuyez sur la touche écran.

Soit :

0 / 2 ... 9 / ?

Appuyez de façon prolongée sur la touche chiffrée souhaitée ou sur la touche écran gauche.

Etape par étape

Ensuite : La liste des fonctions que vous pouvez programmer sur la touche s'affiche. Les fonctions suivantes sont disponibles :

- Numéro abrégé (→ page 44)
- Appel par appel (→ page 43)
- Rendez-vous (→ page 93)
- Réveil (→ page 92)



Raccourcis Tches

...

OK

Sélectionnez la fonction et validez.

Si vous sélectionnez la fonction «Numérotation abrégée» ou la fonction «Appel par appel» :



Raccourcis Tches

...

OK

Sélectionnez et validez le numéro souhaité.

Activer la fonction, composer le numéro

Soit :

0 / 2 ... 9

Appuyez de façon prolongée sur la touche chiffrée sur laquelle la fonction souhaitée est programmée. Ou appuyez brièvement sur la touche écran gauche.

Soit :

0 / 2 ... 9

Appuyez brièvement sur la touche chiffrée sur laquelle la fonction souhaitée est programmée. La fonction s'affiche au-dessus de la touche écran gauche.

par ex. : Raccourcis Tches

Appuyez brièvement sur la touche écran gauche.

Ensuite : Selon la fonction de la touche, les actions suivantes sont réalisées :

- Un numéro du répertoire du mobile est composé.
- Un numéro de la liste Appel par appel est composé.
- Le menu de la fonction souhaitée s'ouvre.

Verrouillage du mobile

Si vous souhaitez désactiver le PIN, vous devez à nouveau entrer la valeur «0000».

Si vous oubliez votre PIN, mettez-vous en rapport avec le service technique Siemens. Il le réinitialisera (service payant).

Ouvrez le menu principal du mobile.

Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez l'ancien PIN. Si vous n'avez encore défini aucun code, entrez «0000».

 Entrez le nouveau PIN.

 Passez à la ligne du dessous.

 Entrez une nouvelle fois le nouveau PIN.

OK Validez les entrées.

 Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Chargement de la batterie lorsque le verrouillage par PIN est actif

Lorsque le mobile se coupe parce que ses batteries sont déchargées et est replacé dans le chargeur, il se remet en marche automatiquement. La charge commence. Si un code a été défini, vous devez l'entrer pour que le mobile puisse recevoir des appels.

Programmation du code de verrouillage du téléphone

Vous pouvez verrouiller ou déverrouiller votre mobile pour le protéger contre tout accès non autorisé (protection des données personnelles) en entrant un code à 5 chiffres.

Pour modifier un code, vous devez d'abord entrer l'ancien code, puis deux fois le nouveau.



MENU



SERVICE?

OK



***93=MODIFIER
CODE?**

OK



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez l'ancien code (5 chiffres, configuration usine «0000»).

Entrez le nouveau code, par ex. 11111 (5 chiffres).

Répétez le nouveau code.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.



Remarque :

Si vous avez oublié votre code, votre responsable technique peut vous aider. Il peut redonner à votre code la valeur «00000». Votre mobile peut aussi être à nouveau déverrouillé par un poste central, par ex. par le terminal de desserte des appels.

Etape par étape

Verrouiller/Déverrouiller le téléphone

Vous pouvez verrouiller temporairement votre mobile pour la numérotation externe et les programmations et, interdire ainsi par ex. une utilisation non autorisée durant votre absence.

Condition : vous avez défini un code personnel ou vous utilisez le code préprogrammé «00000».

Verrouiller le mobile

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez le code (5 chiffres, configuration usine «00000»).

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.



Remarque :

Lorsque votre mobile est verrouillé, vous pouvez toujours recevoir les appels externes et établir des communications internes. Lorsque vous établissez une communication externe, l'écran affiche «POSTE VERROUILLE».

Votre téléphone peut aussi être déverrouillé par un poste central (→ page 101).

Déverrouiller le téléphone

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez le code (5 chiffres, configuration usine «00000»).

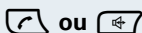
Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.



MENU



VERROUILLER
POSTE?



MENU



DEVERROUILLER
PS?



Etape par étape

Code de verrouillage central/ Verrouiller/Déverrouiller d'autres mobiles

Si vous y êtes autorisé, vous pouvez verrouiller d'autres mobiles pour les protéger et les déverrouiller.

Lorsqu'un usager a verrouillé son mobile et a oublié le mot de passe individuel qu'il a défini lui-même, vous pouvez le déverrouiller avec cette fonction.



MENU

↓ ↑ SERVICE? OK

↓ ↑ AUTRES SERVICES? OK

↓ ↑ *943=VERROU CENTRAL? OK



Soit :



Verrouillez le mobile. L'écran indique «POSTE VERROUILLE».

Soit :



Déverrouillez le mobile. L'écran indique «POSTE DEVERROUILLE».

Etape par étape

Fonctions système

Vous pouvez activer les fonctions système soit par le menu, soit par l'entrée directe des indicatifs.

Activation par le menu

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

 ou 

MENU

Soit :

↓

↑

MASQUER NO SDA?

OK

Soit :

↓

↑

SERVICE?

OK

↓

↑

*41=ATTRIBUER NUMERO?

OK

Soit :

↓

↑

SERVICE?

OK

↓

↑

AUTRES SERVICES?

OK

↓

↑

#58=LISTE DES RAPPELS?

OK

Ensuite :



Sélectionnez la fonction et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez la fonction et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez la fonction et validez.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Activation par indicatif

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Entrez l'indicatif figurant dans le tableau (→ page 105).

Entrez l'indicatif figurant dans le tableau (→ page 105).

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Fonctions et indicatifs

Fonctions	Indicatifs
Avertissement automatique, activer	*△ 490
Avertissement automatique, désactiver	#▽ 490
Avertissement sans bip	*△ 87
Avertissement avec bip	#▽ 87
Répondre à un avertissement	*△ 55
Liste des appelants	
- Activer	#▽ 82
- Enregistrer un numéro	*△ 82
Texte d'absence, activer	*△ 69
Texte d'absence, désactiver	#▽ 69
Ne pas déranger, activer	*△ 97
Ne pas déranger, désactiver	#▽ 97
Distribution des appels :	
- Intégration	*△ 401
- Retrait	#▽ 401
- Post-traitement, activer	*△ 403
- Post-traitement, désactiver	#▽ 403
- Disponible	*△ 402
- Non disponible	#▽ 402
- Destination de nuit, activer	*△ 404
- Destination de nuit, désactiver	#▽ 404
- Nombre d'appels	*△ 405
Entrée en tiers (uniquement téléphone autorisé)	*△ 62
Appels malveillants	*△ 84
Messages	
- Envoyer	*△ 68
- Messages envoyés	#▽ 68

Fonctions	Indicatifs
Conférence :	
- activer	 3
- désactiver	 3
Taxation, interrogation	 65
Numéro abrégé, composer	 7
Numéro abrégé, modifier	 92
Va-et-vient	 2
Numérotation MF	 53
Renvoi de nuit, activer	 44
Renvoi de nuit, désactiver	 44
Parcage :	
- Parquer une communication	 56
- Reprise parcage	 56
Code affaire	 60
Rappel	 58
Liste des rappels	 58
Masquer le numéro SDA	 86
Affecter le numéro (MSN)	 41
Annuler le masquage du numéro SDA	 86
Pilotage	 81
Groupement/Appel collectif, intégrer	 85
Groupement/Appel collectif, quitter	 85
Relais, activer	 90
Relais, désactiver	 90
Code de verrouillage, modifier	 93
Flashing réseau	 51
Verrouiller le téléphone	 66
Déverrouiller le téléphone	 66
Répertoire (système, LDAP)	 54

Fonctions	Indicatifs
Service Données	 42
Rendez-vous, activer	 46
Rendez-vous, désactiver	 46
Ouverture porte, activer	 89
Ouverture porte, désactiver	 89
Ouverture porte	 61
Interception de groupe	 57
Interception ciblée	 59
Activer un renvoi	 1
Désactiver le renvoi	 1
Renvoi réseau, activer	 64
Renvoi réseau, désactiver	 64
Code de verrouillage central	 943
Reprise communication en garde	 0

Annexe

Défaillances, suppression

Vous pouvez éliminer vous-même certaines défaillances. Vous les trouvez dans le tableau suivant. Pour tout autre dysfonctionnement, vous devez avertir le personnel technique.

Erreur	Cause possible	Remède
Aucun affichage.	Le mobile n'est pas activé.	Appuyez sur la touche Coupure jusqu'à validation.
	La batterie est vide.	Chargez ou remplacez la batterie.
Impossible de composer un numéro.	Le mobile est verrouillé.	Déverrouillez le mobile.
Pas de réaction aux pressions sur une touche.	Le verrouillage du clavier est activé.	Appuyez sur la touche Dièse jusqu'à validation.
	La touche est coincée.	Débloquez la touche.
Série de tonalités decrescendo à l'occasion d'une saisie.	Une erreur de saisie a été faite.	Répétez la séquence de touches, observez l'écran et reportez-vous éventuellement au mode d'emploi.
La ligne «Base n» clignote (n= 1 - 4).	Le mobile est en dehors de la zone radio des bases ; les signaux radio sont trop faibles.	Rapprochez-vous de la zone radio, modifiez le site.
	Le mobile n'est pas déclaré.	Déclarez le mobile.
	Les intervalles séparant les tentatives de synchronisation sont trop longs.	Désactivez le mobile et activez-le à nouveau.
Pas de sonnerie sur le mobile.	La sonnerie est désactivée.	Activez la sonnerie.
	Ne pas déranger est activé.	Désactivez Ne pas déranger.

Erreur	Cause possible	Remède
On n'entend plus rien au cours d'une communication.	La « touche flashing (R) » a été pressée – le microphone et la capsule réceptrice sont coupés.	Appuyez sur la touche écran « Effacer » pour activer à nouveau le microphone et la capsule réceptrice.
Immédiatement après appui sur la touche Décrocher, affichage de : Coupure communi. Pas de tonalité d'invitation à numéroté ; appel impossible.	Le système de communication est entièrement occupé par d'autres usagers.	Répétez l'appel ultérieurement.
Affichage de, par ex. : Base 1 Les appels entrants et sortants sont impossibles, ainsi que l'activation/la désactivation.	Le mobile est bloqué.	Retirez la batterie du mobile et remettez-la en place. Procédez ensuite comme pour une première charge (→ page 16).
Affichage de : DEPASSEMENT DU TEMPS	Délai de saisie maximum dépassé. La touche Coupure n'a pas été pressée.	Évitez les trop longues pauses entre chaque appui sur les touches. Appuyez sur la touche Coupure.
Affichage de : REPÉTEZ S.V.P.:	Le système de communication est surchargé.	Patiencez et réessayez plus tard.
Affichage de : ACTUELLEMENT ABSENT	Fonction momentanément indisponible. Aucun poste correspondant au numéro composé.	Patiencez et réessayez plus tard. Entrez le bon numéro ou appelez le P.O.
Affichage de : IMPOSSIBLE ou : PAS ACCESSIBLE ou : RIEN-ENREGISTRE	Numéro abrégé inexistant, rendez-vous mal entré, entrée verrouillée ou non autorisée, conditions non réunies (par ex. pas de deuxième interlocuteur en attente pour le va-et-vient), numérotation incomplète.	Corrigez l'entrée, sélectionnez une possibilité autorisée, entrez complètement le numéro.

Erreur	Cause possible	Remède
Affichage de : NON-AUTORISE	Activation d'une fonction verrouillée.	Demandez l'autorisation correspondant à la fonction verrouillée au responsable technique.
Affichage de : INTERDIT	Entrée d'un mauvais code.	Entrez le bon code.
Affichage de : NON PREVU	Le numéro a été entré correctement, la touche Etoile ou la touche Djèse n'a pas été pressée.	Entrez le bon numéro ou indicatif ou respectez les instructions.
Affichage de : PROTEGE	Le transfert de données est actif.	Patientez et réessayez plus tard.

Configurer l'interface PC

Votre mobile a la possibilité de communiquer avec un ordinateur.

Configurer

Pour la configuration, vous devez réaliser les opérations suivantes :

- Reliez par un câble de données Siemens la prise pour micro-casque et interface PC du mobile à l'ordinateur.
- Installez le programme «Siemens Data Suite». Renseignez-vous auprès de l'administrateur du système.

Actions possibles

Grâce à l'ordinateur, vous pouvez exécuter sur le mobile les actions suivantes :

Lire les paramètres :

- Version logicielle
- Type
- Code fabricant

Lire et modifier les paramètres :

- Réglages de la sonnerie
- Réglages du volume

Lire et modifier les listes :

- Répertoire
- Répertoire e-mail
- Liste appel par appel
- Liste des rendez-vous
- Liste de répétition de la numérotation

Autres actions :

- Charger l'économiseur d'écran
- Chargement de mélodies
- Etablissement de communications et réception d'appels

Mode de transfert de données

Pour certaines fonctions, des quantités importantes de données sont transférées entre le mobile et l'ordinateur. Dans ce cas, le mobile passe en mode Transfert de données, signalé sur l'écran par «Echange données». Dans ce mode, aucune entrée sur le clavier n'est possible et les appels sont ignorés.

Dans les cas suivants, le mobile se met en mode Transfert de données :

- Accès en lecture/écriture au répertoire
- Accès en lecture/écriture au répertoire e-mail
- Accès en lecture/écriture à la liste Appel par appel
- Accès en lecture/écriture à la liste des rendez-vous
- Accès en lecture/écriture à la liste de répétition de la numérotation
- Chargement d'économiseurs d'écran
- Chargement de mélodies



Si une erreur survient lors du transfert, le mobile passe automatiquement à l'état inactif.

Entretien des mobiles**En cas d'encrassement normal**

Essayez le mobile et le chargeur avec un chiffon humide ou antistatique. N'utilisez pas de chiffon sec !
N'utilisez pas de produit de nettoyage corrosif !

Après contact avec un liquide

1. Désactivez immédiatement le mobile. Ne le remettez en marche en aucun cas !
2. Retirez immédiatement les batteries. Laissez le logement des batteries ouvert.
3. Laissez le liquide s'écouler :
 - Posez le mobile à plat avec le logement des batteries ouvert vers le bas.
 - Tenez le mobile perpendiculairement avec le logement des batteries ouvert vers le bas. Inclinez légèrement le mobile vers l'avant et vers l'arrière et le secouez légèrement.
 - Essayez toutes les parties et entreposez ensuite le mobile pendant au moins 72 heures avec le logement des batteries ouvert et le clavier vers le bas dans un endroit chaud et sec (pas au micro-ondes, au four, etc.).

Lorsque le combiné est complètement sec, la mise en service est à nouveau possible dans de nombreux cas.

Rangement

Lorsque vous rangez/portez le mobile, il ne doit pas se trouver en contact avec des objets pointus, couteaux ou autres, susceptibles d'abîmer sa surface. Il peut être nécessaire d'utiliser une housse.

Acquisition de la housse :

Sigmund Söllner

Tel.: +49 (89) 9221 6626

Fax: +49 (89) 9221 6599

E-mail: sigmund.soellner@siemens.com

Documentation

Ce mode d'emploi est également disponible sur Internet, au format PDF, à l'adresse

<http://www.siemens.com/hipath>

et sur cédérom (se renseigner auprès du responsable technique) au format HTML et PDF.

Pour consulter et éditer le mode d'emploi au format PDF, vous avez besoin d'un ordinateur sur lequel le logiciel gratuit Acrobat Reader de Adobe est installé.

Pour consulter le mode d'emploi au format HTML, vous avez besoin d'un ordinateur avec navigateur WWW, par ex. Microsoft Internet Explorer.

Caractéristiques techniques

Niveau sonore maximum selon TBR10, annexe D :	118 dB (A)
Durées d'autonomie et de charge :	→ page 16
Conditions environnementales autorisées en fonctionnement :	+5 °C à +45 °C 20 % à 75 % d'humidité relative
Poids, avec batteries :	environ 110 g
Dimensions (L x l x h) :	environ 141 x 51 x 28 mm

Accessoires

Chargeur UE avec bloc d'alimentation :	S30852-H1649-R141
Chargeur Royaume-Uni avec bloc d'alimentation :	S30852-H1649-V141
Bloc d'alimentation UE :	C39280-Z4-C516
Bloc d'alimentation Royaume-Uni :	C39280-Z4-C521

Directives UE

Le mobile et les accessoires indiqués sont conformes aux directives suivantes de l'Union européenne :

- 89/336/UE «Compatibilité électromagnétique»
- 73/23/UE «Matériel électrique à utiliser dans certaines plages de tensions»

Déclaration de conformité

Votre mobile est prévu pour fonctionner dans votre pays, comme indiqué sous l'appareil. Tenez compte des spécificités nationales.

La conformité de l'appareil aux exigences de base de la directive R&TTE est validée par la marque CE.

Extrait de la déclaration originale

„We, Siemens AG, declare, that the above mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH with the registration number „Q810820M“ in compliance with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/05/EC. The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/05/EC is ensured.“

Senior Approvals Manager

The Declaration of Conformity (DoC) has been signed. In case of need, a copy of the original DoC can be made available via the company hotline.



Index

A

Accès rapide aux fonctions	98
Accessoires	113
Activer/Désactiver le bip	
d'avertissement	66
Affichage des coûts	55
Alterner entre les interlocuteurs	70
Anniversaire	43, 46
Annuaire	
LDAP	41
Annuaire du système	40
Anonyme, appel ~	53
Appel	
anonyme	53
intercepter	8
interception ciblée	53
réaliser	3
rejeter	8
répondre	7
Appel collectif, activer/désactiver	75
Appeler	3
Appels malveillants	56
Automatique, avertissement	67
Autonomie du mobile	16
Autonomie en communication	16
Autonomie en veille	16
Autre raccordement	52
Avertissement	65
automatique	67
Avis	85, 86

B

Base	
modifier le nom affiché	30
sélection	98
Base de données téléphoniques LDAP ..	41
Batteries	
autonomie	16
autonomie en communication	16
autonomie en veille	16
capacité	16
charge	2, 16
durée de charge	16

homologuées	17
mise en place	15
signal Batteries faibles	32
Bip sonore	25, 71
Bips de confirmation	
fonction	32
paramétrage	22
Bloc d'alimentation	113
Boîte aux lettres	85

C

Câble de données	110
Capacité	16
Capsule réceptrice	1
Caractéristiques techniques	113
Ceinture, clip	1
montage	17
CEM	2
Chargeur	113
Clic clavier	
fonction	32
paramétrage	22
Clip	1
montage	17
Code	100, 101, 102, 103
Code affaire	51
Code d'identification	51
Code de verrouillage	103
Code de verrouillage central	103
Communication, mettre en garde	70
Communication, transférer	68
Composer un numéro	44
à partir d'une entrée de répertoire	44
Conditions environnantes	113
Conférence	71
établir	71
étendre	72
exclure	73
interroger	72
libérer	72
mettre ses partenaires en liaison	73
quitter	72
Configuration usine	31
Connexion	1
Consulter un message	88
Contraste, définir	29
Couleurs, configurer	29

Coupure	2
Coûts de la communication	51, 55
Couvercle du logement des batteries	I

D

Date, régler	27
Déclaration de conformité	114
Décroché automatique	26
Deuxième appel	74
Deuxième communication (double appel) 6	
Dimensions	113
Directives	113
Directives UE	113
Distribution des appels	79
Double appel (deuxième communication) 6	
Durée de charge	16

E

Ecoute, volume	20
Ecouter la mélodie	23
Ecran	I
configuration des couleurs	29
contraste	29
fond d'écran	28
mode nuit	29
personnaliser	28
Effacer	
entrée	36, 45
liste appel par appel	45
liste de répétition de la numérotation 36	
répertoire	45
Éléments du poste	I
Emplacements mémoire	45
Encrassement	111
Enregistrer un numéro	43
Entrée	
composer	35, 36, 44
effacer	35, 36, 45
enregistrer	34, 43
modifier	44
numéroter	4
Entrée en tiers	67
Entretien	111
Équipement de portier	56

F

Film protecteur	15
Flashing réseau	60
Flex Call	52
Fonctions Audio	20
Fonctions d'équipe	75
Fonctions et indicatifs	105
Fonctions Messages	85
Fond d'écran, définir	28

G

Gestionnaire de mélodie	23
Groupe d'interception	8
Groupe Mulap	
activer/désactiver un appel collectif	83
renvoi	
activer	84
désactiver	84
renvoyer une ligne	83
Groupement	75

H

Haut-parleur	I
Heure, régler	27
Homologuées, batteries	17
Housse	112

I

Indicatifs de service	105
Indicatifs, entrée	104
Intercepter un appel	8
Interception ciblée d'un appel	53
Interface	110
Interférences avec des appareils	
électroniques	2
Interroger la messagerie vocale	88

L

Libres, emplacements mémoire	45
Liquide	111
Liste des appelants	90
Liste des messages	11

M

Mains-libres	33
Manuelle, répétition de la numérotation ..	4
Masquer le numéro	53
Menu principal	14
Message	87
consulter	88
laisser	85
Messagerie vocale, interroger	88
Mettre ses partenaires en liaison	73
Microphone	1
Mise en garde	70
Mise en marche	2
Mobile	
verrouiller/déverrouiller	102
d'autres mobiles	103
Mode nuit, activer	29
Modifier un numéro	44
MSN	51, 60

N

Ne pas déranger	54
Niveau sonore	113
Numéro	
composer	3
composer à partir du répertoire	44
enregistrer	43
modifier	44
repandre dans le répertoire	45
Numéro d'appel multiple	51, 60
Numéro d'urgence	
composer	4
modifier	26
Numérotation abrégée	
avec le système (centralisée)	37
avec le système (individuelle)	39
liste Appel par appel	43
surnumérotation/SDA	38
touche Appel par Appel	1
Numérotation abrégée système	
centralisée	37
individuelle	39
Numérotation MF	63

Numéroter

après la prise de ligne	3
avant la prise de ligne	3

O

Ordinateur	110
Ouverture de la porte	
activer	57
désactiver	57
Ouvrir/Fermer le logement des batteries	15

P

Paramétrer la langue	
mobile	18
système	19
Parcage	64
PC, interface	110
Pilotage	77
Port	112
Portée radio	2
Prendre la ligne	3
Pré-numérotation	3
Prise ciblée d'un MSN	51
Prise pour micro-casque et interface PC ..	1
Problèmes de portée	2
Programmation de touches	98
Programmation du code	101

Q

Qualité de la liaison	2
Quitter le réseau radio/Retour	10

R

Ramener à la configuration usine	31
Rangement	112
Rappel	5
Recherche d'erreurs	108
Réinitialisation	31
Rejeter un appel	8
Relais	59

Rendez-vous	
activer	93
afficher	95
désactiver	94
du mobile	93
du système	96
effacer	97
entrer	96
interroger	97
valider	94, 97
Renvoi d'appel	8
Renvoi de nuit	62
Renvoi temporisé	60
Renvoi vers une destination fixe	8
Répertoire	43
Répertoire e-mail	49
Répertoire vocal	34
Répétition automatique	
de la numérotation	36
Répétition de la numérotation	
automatique	36
effacer une entrée/la liste	36
liste	4, 36
manuelle	4
reprendre un numéro	37
Répondre	
appel	7
Retour d'appel	64, 69
Réveil/alarme	92

S

SDA en numérotation abrégée	38
Service Données du téléphone TDS	58
Siemens Data Suite	110
Signal Batteries faibles	
fonction	32
paramétrage	22
Signaux acoustiques	22
SMS	87
Sonnerie	21
Sonnerie, régler	21
Surnumérotation en numérotation	
abrégée	38
Symboles	14
Symboles de menu	14

Système	
numérotation abrégée	37
numérotation abrégée individuelle	39

T

Tableau des indicatifs	105
Téléphone, verrouillage	101
Téléphone, volume	20
Témoin de charge	16
Temps de post-traitement	80
Texte d'absence	85
Tonalités	21

Touche

touche Coupure	I, 11
touche de navigation	I, 12
touche Décrocher	I, 11
touche Dièse	I, 11
touche Etoile	I, 11
touche flashing (R)	I, 11, 12
touche Mains-libres	I, 11
touche Marche/Arrêt	I, 11
touche Messages	I

Touches

touches chiffrées	I
touches de fonction	11
touches écran	I, 13

Transfert	68
-----------------	----

Transfert de données	111
----------------------------	-----

U

UCD, renvoi de nuit	81
---------------------------	----

V

Va-et-vient	70
Verrouillage du clavier	10
Verrouillage du téléphone	101
Verrouiller/Déverrouiller le téléphone ...	102
Volume	20

www.siemens.com/hipath



Cet appareil a été fabriqué conformément à notre système de gestion de l'environnement certifié (ISO 14001). Ce processus est le garant d'une gestion parcimonieuse des matières premières et de l'énergie ainsi que d'une production minimum de déchets.

© Siemens AG 2004 • Siemens Communications •
Hofmannstr. 51 • D-81359 München

Référence : A31003-G1531-B500-1-7719

Les informations de ce document concernent uniquement des descriptions générales ou des fonctionnalités qui, dans la réalité, n'apparaissent pas toujours sous la forme décrite ou qui peuvent être modifiées en fonction de l'évolution du produit.

Les fonctionnalités souhaitées ne sont contractuelles que si elles ont été convenues de façon explicite dans le cadre d'un contrat.

Sous réserve de disponibilité et de modifications techniques.
Imprimé en R.F.A.

22.11.2004